

Kaiser Permanente

បញ្ជីឈ្មោះឱសថស្ថានឆ្នាំ

2023

បញ្ជីឈ្មោះឱសថស្ថាននេះត្រូវបានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពនៅខែ 11/2023។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម ឬសុំផ្លាស់ប្តូរឱសថស្ថាន ទូរស័ព្ទទៅលេខ 1-800-443-0815 ឬសម្រាប់អ្នកប្រើប្រាស់ TTY 711 អាចទំនាក់ទំនងបានប្រាំពីរថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ ចាប់ពីម៉ោង 8 ព្រឹក ដល់ ម៉ោង 8 យប់ ឬចូរទៅកាន់គេហទំព័រ kp.org/seniorrx។

ការផ្លាស់ប្តូរឱសថស្ថានក្នុងបណ្តាញរបស់យើងអាចកើតឡើងក្នុងអំឡុងឆ្នាំអត្ថប្រយោជន៍ផងដែរ។ បច្ចុប្បន្នភាពនៃបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវាកម្ម និងឱសថស្ថានគិតនៅលើគេហទំព័ររបស់យើង kp.org/directory។ អ្នកក៏អាចហៅទូរស័ព្ទទៅផ្នែកបម្រើសេវាសមាជិកតាមរយៈលេខ 1-800-443-0815 (អ្នកប្រើប្រាស់ TTY/TDD គួរតែទូរស័ព្ទទៅ 711) សម្រាប់ព័ត៌មានផ្សេងៗ។

ជាមួយនេះផងដែរ សូមទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាកម្មសមាជិករបស់យើង ដើម្បីស្នើសុំដូចខាងក្រោម៖

- ភាសាដែលពេញចិត្តក្រៅពីភាសាអង់គ្លេស និង/ឬទម្រង់ជំនួស។
- ធ្វើ ឬផ្លាស់ប្តូរសំណើរដាច់សម្រាប់ភាសាដែលពេញចិត្ត និង/ឬទម្រង់។

ការធានារ៉ាប់រងឱសថ Medi-Cal
 ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal ហើយមានសិទ្ធិទទួល ឬចុះឈ្មោះក្នុង Medicare ផ្នែក D នោះ Medicare ផ្នែក D បង់ប្រាក់ជាមុន។ ជួនកាលឱសថដែលត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal ប្រហែលជាមិនត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដោយ Medicare ផ្នែក D នោះទេ។ ប្រសិនបើ Medicare មិនបានធានារ៉ាប់រងលើឱសថដែលត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal ទេ នោះវាអាចនឹងត្រូវបានធានារ៉ាប់រងក្រោមការធានារ៉ាប់រង Medi-Cal របស់អ្នក។ នៅក្នុង Medi-Cal ឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នកជំងឺមិនស្នាក់ព្យាបាលភាគច្រើនត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal Rx ជាសេវាកម្ម Medi-Cal ដែលគិតថ្លៃចំណាយតាមសេវា។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីការធានារ៉ាប់រងឱសថរបស់ Medi-Cal អ្នកអាចទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើអតិថិជនរបស់ Medi-Cal Rx តាមរយៈលេខ 1-800-977-2273 បាន 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ និង 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍។ អ្នកប្រើប្រាស់ TTY អាចហៅទៅលេខ 711 ពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ចាប់ពីម៉ោង 8 ព្រឹកដល់ ម៉ោង 5 ល្ងាច អ្នកក៏អាចចូលទៅកាន់គេហទំព័រ Medi-Cal Rx នៅ <https://www.Medi-CalRx.dhcs.ca.gov/home/>។



សេចក្តីផ្តើម

កូនសៀវភៅនេះផ្តល់នូវបញ្ជីឱសថស្ថានក្នុងបណ្តាញរបស់គម្រោងពួកយើង។ ដើម្បីទទួលបានការពិពណ៌នាពេញលេញនៃការធានារ៉ាប់រងលើវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នក រួមទាំងរបៀបបំពេញវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នក សូមពិនិត្យមើលឡើងវិញលើ **ភស្តុតាងនៃការធានារ៉ាប់រង** និងបញ្ជីឱសថរបស់ Kaiser Permanente។

យើងហៅឱសថស្ថានក្នុងបញ្ជីនេះថា "ឱសថស្ថានក្នុងបណ្តាញ" របស់យើង ដោយសារតែយើងបានរៀបចំឡើង ជាមួយពួកគេ ដើម្បីផ្តល់ឱសថមានវេជ្ជបញ្ជាដល់សមាជិកគម្រោង ។ ក្នុងករណីភាគច្រើន វេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នកនឹងត្រូវបានធានារ៉ាប់រងក្រោមគម្រោងរបស់យើង លុះត្រាតែករណីទាំងនោះត្រូវបានបំពេញនៅឯឱសថស្ថានក្នុងបណ្តាញ ឬតាមរយៈកម្មវិធីការបញ្ជាទិញតាមប្រៃសណីយ៍របស់យើងតែប៉ុណ្ណោះ។ នៅពេលដែលអ្នកទៅឱសថស្ថានណាមួយហើយ អ្នកមិនត្រូវបានតម្រូវឱ្យបន្តទៅឱសថស្ថានដដែលនោះ ដើម្បីបំពេញវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នកឡើយ ប៉ុន្តែអ្នកអាចប្តូរទៅឱសថស្ថានផ្សេងទៀតនៃបណ្តាញរបស់យើងខ្ញុំ។ យើងនឹងផ្តល់ឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជានៅតាមឱសថស្ថានក្រៅបណ្តាញក្នុងកាលៈទេសៈមួយចំនួនដូចដែលបានពិពណ៌នានៅក្នុង **ភស្តុតាងនៃការធានារ៉ាប់រង**របស់អ្នក។

ឱសថស្ថានក្នុងបណ្តាញមួយចំនួនប្រហែលជាមិនមានរាយបញ្ជីឈ្មោះនៅក្នុងសៀវភៅបញ្ជីឈ្មោះនេះទេ។ ឱសថស្ថានអាចត្រូវបានបន្ថែម ឬដកចេញពីបញ្ជី បន្ទាប់ពីបញ្ជីឈ្មោះនេះត្រូវបានបោះពុម្ព។ នេះមានន័យថាឱសថស្ថានដែលបានរាយបញ្ជីឈ្មោះនៅក្នុងនេះប្រហែលជាលែងស្ថិតនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង ទៀតហើយ ឬប្រហែលជាមានឱសថស្ថានថ្មីនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើងដែលមិនត្រូវបានរាយបញ្ជីឈ្មោះ។ បញ្ជីនេះមានបច្ចុប្បន្នភាពត្រឹមថ្ងៃទី11/01/2023។ សម្រាប់បញ្ជីឈ្មោះថ្មីបំផុត សូមទាក់ទងមកយើងខ្ញុំ។ ព័ត៌មានទំនាក់ទំនងរបស់យើងនឹងបង្ហាញលើក្របខ័ណ្ឌខាងមុខ និងខាងក្រោយ។

ចំណាំ៖ សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រង Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានដែលមានសញ្ញា **"β"** សម្រាប់វេជ្ជបញ្ជា Medicare ផ្នែក B របស់ពួកគេ។

អ្នកអាចទទួលបានឱសថមានវេជ្ជបញ្ជាដែលដឹកជញ្ជូនផ្ទាល់ទៅកាន់ផ្ទះរបស់អ្នកតាមរយៈកម្មវិធីចែកចាយការបញ្ជាទិញតាមប្រៃសណីយ៍ក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមទាក់ទងមកកាន់យើងខ្ញុំ ឬមើលផ្នែកនៃការបញ្ជាទិញតាមប្រៃសណីយ៍នៃបញ្ជីឱសថស្ថាននេះ។ ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរណាមួយពីខាងលើ សូមមើលលើក្របខ័ណ្ឌដំបូង និងចុងក្រោយនៃបញ្ជីឈ្មោះនេះ សម្រាប់ព័ត៌មានអំពីរបៀបទាក់ទងមកយើងខ្ញុំ។

ឱសថស្ថានក្នុងបណ្តាញរបស់ Kaiser Permanente

បញ្ជីរាយឈ្មោះឱសថស្ថានរបស់យើងត្រូវបានរៀបចំ
តាមប្រភេទឱសថស្ថាន (លក់រាយ
រួមទាំងឱសថស្ថាន
សាខា ការបញ្ជាទិញតាមប្រៃសណីយ៍
ការថែទាំតាមផ្ទះ ការថែទាំរយៈពេលវែង
ឱសថស្ថាននៃកម្មវិធីសេវាកម្ម
សុខភាពជនជាតិដើមអាមេរិក / កុលសម្ព័ន្ធ /
សុខភាពជនជាតិដើមអាមេរិកនៅទីក្រុង (Indian
Health Service / Tribal / Urban Indian Health
Program, I/T/U) ឱសថស្ថានឯកទេស
និងឱសថស្ថានក្នុងបណ្តាញដែលផ្តល់
សេវាប្តូរសរីរាង្គនៅខាងក្រៅតំបន់ភូមិសាស្ត្រ)។
បន្ទាប់មកឱសថស្ថានរបស់យើងនឹងត្រូវបានរាយ
តាមលំដាប់អក្ខរក្រមទៅតាមតំបន់ សេវាកម្ម
ឈ្មោះមជ្ឈមណ្ឌល និងទីក្រុង។

ឱសថស្ថានលក់រាយ រួមទាំងឱសថស្ថានសាខាក្នុងតំប ន់ California ខាងជើង

CALIFORNIA ភាគកណ្តាល

**Kaiser Permanente Clovis
Medical Office Pharmacy*^β**
2071 Herndon Ave.
Clovis, CA 93611
559-324-5010

**Kaiser Permanente Dale Road
Medical Office Pharmacy*^β**
3800 Dale Rd.
Modesto, CA 95356
209-557-6160

**Kaiser Permanente First Street
Medical Office Pharmacy*^β**
4785 N. First St.
Fresno, CA 93726
559-448-4811

**Kaiser Permanente Fresno
Medical Center First Floor Pharmacy B*^β**
7300 N. Fresno St.
Fresno, CA 93720
559-448-4440

**Kaiser Permanente Fresno
Medical Center Third Floor Pharmacy C*^β**
7300 N. Fresno St.
Fresno, CA 93720
559-448-4450

**Kaiser Permanente Manteca
Medical Office Pharmacy*^β**
1721 W. Yosemite Ave.
Manteca, CA 95337
209-824-5088
Open 24 hours

**Kaiser Permanente Modesto
Medical Center Main Pharmacy*^β**
4601 Dale Rd.
Modesto, CA 95356
209-735-6350
Open 24 hours

**Kaiser Permanente Oakhurst
Medical Office Pharmacy*^β**
40595 Westlake Dr.
Oakhurst, CA 93644
559-448-5070

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។
^β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

**Kaiser Permanente Selma
Medical Office Pharmacy*^β**
2651 Highland Ave.
Selma, CA 93662
559-898-6010

**Kaiser Permanente Stockton
Medical Office First Floor Pharmacy*^β**
7373 West Ln., 1st Floor
Stockton, CA 95210
209-476-3101

**Kaiser Permanente Stockton
Medical Office Second Floor Pharmacy*^β**
7373 West Ln., 2nd Floor
Stockton, CA 95210
209-476-3105

**Kaiser Permanente Tracy
Medical Office Pharmacy*^β**
2185 W. Grant Line Rd.
Tracy, CA 95377
209-839-6212

CVS Pharmacy
4987 N. Fresno St.
Fresno, CA 93726
559-227-7137

Madera Medical Pharmacy
402 S. Madera Ave., Ste. A
Madera, CA 93637
559-674-0833

Rite Aid Pharmacy^β
1935 N St.
Newman, CA 95360
209-862-1208

Rite Aid Pharmacy^β
Turlock Towne Center
651 N. Golden State Blvd.
Turlock, CA 95380
209-634-5831

Save Mart Pharmacy^β
1035 Sperry Ave.
Patterson, CA 95363
209-892-4545

Walgreens
1071 N. Main St.
Manteca, CA 95336
209-825-6998

Walgreens^β
15 W. Harding Way
Stockton, CA 95204
209-941-2964

Walgreens^β
7929 Lower Sacramento Rd.
Stockton, CA 95210
209-474-0300

DIABLO និង NAPA/SOLANO

**Kaiser Permanente Antioch
Medical Center Sand Creek Pharmacy*^β**
4501 Sand Creek Rd., 1st Floor
Antioch, CA 94531
925-813-7940
Open 24 hours

**Kaiser Permanente Delta Fair
Medical Office Diablo Pharmacy*^β**
3400 Delta Fair Blvd.
Antioch, CA 94509
925-779-5171

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

^β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

**Kaiser Permanente Fairfield
Medical Office Pharmacy*^β**
1550 Gateway Blvd.
Fairfield, CA 94533
707-427-4208

**Kaiser Permanente Livermore
Medical Office Pharmacy*^β**
3000 Las Positas Rd.
Livermore, CA 94551
925-243-4700

**Kaiser Permanente Martinez
Medical Office Main Pharmacy*^β**
200 Muir Rd., Ensenada Bldg., 3rd Floor
Martinez, CA 94553
925-372-1900

**Kaiser Permanente Napa
Medical Office Pharmacy 1*^β**
3285 Claremont Way
Napa, CA 94558
707-258-4440

**Kaiser Permanente Park Shadelands
Medical Office Pharmacy*^β**
320 Lennon Ln.
Walnut Creek, CA 94598
925-906-2000

**Kaiser Permanente Pleasanton
Medical Office North 1 Pharmacy*^β**
7601 Stoneridge Dr.
Pleasanton, CA 94588
925-847-5660

**Kaiser Permanente Pleasanton
Medical Office South 1 Pharmacy*^β**
7601 Stoneridge Dr., 1st Floor
Pleasanton, CA 94588
925-847-5500

**Kaiser Permanente Pleasanton
Medical Office South 2 Pharmacy*^β**
7601 Stoneridge Dr., 2nd Floor
Pleasanton, CA 94588
925-847-5555

**Kaiser Permanente San Ramon
Medical Office Pharmacy*^β**
2300 Camino Real, 1st Floor
San Ramon, CA 94583
925-244-7440

**Kaiser Permanente Vacaville
Medical Center 24-Hour Pharmacy*^β**
1 Quality Dr., Bldg. B
Vacaville, CA 95688
707-624-2500
Open 24 hours

**Kaiser Permanente Vacaville
Medical Office Building A Pharmacy 1*^β**
1 Quality Dr.
Vacaville, CA 95688
707-624-2500

**Kaiser Permanente Vallejo
Medical Center 24-Hour Pharmacy*^β**
975 Sereno Dr., 1st Floor
Vallejo, CA 94589
707-651-1103
Open 24 hours

**Kaiser Permanente Vallejo
Medical Center Pharmacy 1*^β**
975 Sereno Dr.
Vallejo, CA 94589
707-651-1101

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

^β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

Kaiser Permanente Walnut Creek Medical Center Pharmacy*^β
1425 S. Main St.
Walnut Creek, CA 94596
925-295-4000

តំបន់ឥសាន្តរាជ្ជធានា

Kaiser Permanente Alameda Medical Office Pharmacy*^β
2417 Central Ave.
Alameda, CA 94501
510-752-9250

Kaiser Permanente Berkeley Medical Office Pharmacy*^β
2621 Tenth St., 2nd Floor
Berkeley, CA 94710
510-898-4283

Kaiser Permanente Fremont Medical Center and Office Niles East Pharmacy*^β
39400 Paseo Padre Pkwy., 3rd Floor
Fremont, CA 94538
510-248-3338

Kaiser Permanente Fremont Medical Center and Office Niles West Pharmacy*^β
39400 Paseo Padre Pkwy., 1st Floor
Fremont, CA 94538
510-248-3338

Kaiser Permanente Fremont Medical Center and Office Ohlone Pediatric Pharmacy*^β
39400 Paseo Padre Pkwy.
Fremont, CA 94538
510-248-3141

Kaiser Permanente Hayward Medical Center Pharmacy*^β
27400 Hesperian Blvd.
Hayward, CA 94545
510-784-4220
Open 24 hours

Kaiser Permanente Oakland Broadway Medical Office Building & Cancer Center Pharmacy*^β
3701 Broadway, 1st Floor
Oakland, CA 94611
510-752-4181

Kaiser Permanente Oakland Medical Center Fabiola First Floor Pharmacy*^β
3801 Howe St.
Oakland, CA 94611
510-752-1011

Kaiser Permanente Oakland Medical Center Main Pharmacy*^β
3600 Broadway, 1st Floor
Oakland, CA 94611
510-752-4200

Kaiser Permanente Oakland Medical Center Mosswood Pediatric Pharmacy*^β
3505 Broadway, 4th Floor
Oakland, CA 94611
510-752-1066

Kaiser Permanente Pinole Medical Office Pharmacy*^β
1301 Pinole Valley Rd.
Pinole, CA 94564
510-243-4300

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

^β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

**Kaiser Permanente Richmond
Medical Center Hospital
Outpatient Pharmacy*^β**

901 Nevin Ave.
Richmond, CA 94801
510-307-1515

**Kaiser Permanente Richmond
Medical Center Skyview Pharmacy*^β**

901 Nevin Ave.
Richmond, CA 94801
510-307-1520

**Kaiser Permanente San Leandro
Discharge Pharmacy*^β**

2500 Merced St., Bldg. H, 1st Floor
San Leandro, CA 94577
510-454-3150

**Kaiser Permanente San Leandro
Main Pharmacy*^β**

2500 Merced St., 1st Floor
San Leandro, CA 94577
510-454-6960

**Kaiser Permanente Sleepy Hollow
Medical Office Pharmacy*^β**

27303 Sleepy Hollow Ave.
Hayward, CA 94545
510-784-4589

**Kaiser Permanente Union City
Medical Office Pharmacy 2*^β**

3553 Whipple Rd., Bldg. B, 1st Floor
Union City, CA 94587
510-675-2133

CVS Pharmacy

4020 Fremont Hub
Fremont, CA 94538
510-797-5505

SACRAMENTO ដីទូលំទូលាយ

**Kaiser Permanente Davis Medical Office
Main Pharmacy*^β**

1955 Cowell Blvd.
Davis, CA 95618
530-757-4000

**Kaiser Permanente Downtown
Commons Pharmacy*^β**

501 J St., 1st Floor
Sacramento, CA 95814
916-497-4250

**Kaiser Permanente Elk Grove
Medical Office Pharmacy*^β**

9201 Big Horn Blvd.
Elk Grove, CA 95758
916-478-5400

**Kaiser Permanente Elk Grove
Medical Office Promenade Pharmacy*^β**

10305 Promenade Pkwy., 1st Floor
Elk Grove, CA 95757
916-544-6060

**Kaiser Permanente Fair Oaks
Medical Office Pharmacy*^β**

2345 Fair Oaks Blvd.
Sacramento, CA 95825
916-480-6705

**Kaiser Permanente Folsom
Medical Office Pharmacy*^β**

2155 Iron Point Rd.
Folsom, CA 95630
916-817-5444

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

^β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

**Kaiser Permanente Lincoln
Medical Office Pharmacy*^β**
1900 Dresden Dr.
Lincoln, CA 95648
916-543-5140

**Kaiser Permanente Point West
Medical Office Pharmacy*^β**
1650 Response Rd.
Sacramento, CA 95815
916-614-4065

**Kaiser Permanente Rancho Cordova
Medical Office Pharmacy*^β**
10725 International Dr.
Rancho Cordova, CA 95670
916-631-2303

**Kaiser Permanente Roseville
Medical Center Eureka
Discharge Pharmacy*^β**
1600 Eureka Rd., Bldg. D, 2nd Floor
Roseville, CA 95661
916-746-3755
Open 24 hours

**Kaiser Permanente Roseville
Medical Center Eureka Pharmacy A*^β**
1600 Eureka Rd., Bldg. C, 1st Floor
Roseville, CA 95661
916-746-3755

**Kaiser Permanente Roseville
Medical Center Pediatric Pharmacy*^β**
1840 Sierra Gardens Dr.
Roseville, CA 95678
916-784-5081

**Kaiser Permanente Roseville
Medical Office Riverside Outpatient
Pharmacy*^β**
1021 Riverside Ave.
Roseville, CA 95678
916-784-4540

**Kaiser Permanente Sacramento
Medical Center and Medical Office
Morse Pharmacy First Floor*^β**
2025 Morse Ave.
Sacramento, CA 95825
916-973-5362

**Kaiser Permanente Sacramento
Morse Discharge Pharmacy*^β**
2025 Morse Ave., 2nd Floor
Sacramento, CA 95825
916-973-7030
Open 24 hours

**Kaiser Permanente South Sacramento 24Hr
ED Discharge Pharmacy*^β**
6600 Bruceville Rd. ED Bldg
Sacramento, CA 95823
916-688-2779

**Kaiser Permanente South Sacramento
Medical Center and Medical Office
Pharmacy 1*^β**
6600 Bruceville Rd.
Sacramento, CA 95823
916-525-6040

**Kaiser Permanente South Sacramento
Wyndham Building Refill Pharmacy*^β**
7300 Wyndham Dr.
Sacramento, CA 95823
916-525-6040

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

^β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

Kaiser Permanente South Tower Pharmacy*^β
6600 Bruceville Rd., South Tower, 1st Floor
Sacramento, CA 95823
916-627-7100
Open 24 hours

Rite Aid Pharmacy*^β
1300 W. F St.
Oakdale, CA 95361
209-847-1324

Rite Aid Pharmacy*^β
1449 E. F St., Ste. 102
Oakdale, CA 95361
209-847-4279

SAN FRANCISCO, MARIN និង SONOMA

Kaiser Permanente Mission Bay Medical Office Pharmacy*^β
1600 Owens St., 1st Floor
San Francisco, CA 94158
628-242-6150

Kaiser Permanente Novato Medical Office Pharmacy*^β
97 San Marin Dr.
Novato, CA 94945
415-899-7563

Kaiser Permanente Petaluma Medical Office Pharmacy*^β
3900 Lakeville Hwy.
Petaluma, CA 94954
707-765-3450

Kaiser Permanente Rohnert Park Medical Office Pharmacy*^β
5900 State Farm Dr.
Rohnert Park, CA 94928
707-206-3001

Kaiser Permanente San Francisco Discharge Pharmacy*^β
2425 Geary Blvd.
San Francisco, CA 94115
415-833-4255

Kaiser Permanente San Francisco French Campus Pharmacy*^β
4141 Geary Blvd.
San Francisco, CA 94118
415-833-3295

Kaiser Permanente San Francisco Medical Center Main Pharmacy*^β
2238 Geary Blvd., 1st Floor
San Francisco, CA 94115
415-833-8150

Kaiser Permanente San Francisco Medical Center Pharmacy First Floor*^β
2200 O'Farrell St.
San Francisco, CA 94115
415-833-4942

Kaiser Permanente San Francisco Medical Center Sixth Floor Pharmacy*^β
2238 Geary Blvd.
San Francisco, CA 94115
415-833-8650

Kaiser Permanente San Rafael Medical Office Downtown Pharmacy*^β
1033 3rd St.
San Rafael, CA 94901
415-482-6900

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

^β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

**Kaiser Permanente San Rafael
Medical Office Pharmacy*^β**
99 Montecillo Rd.
San Rafael, CA 94903
415-444-2980

**Kaiser Permanente San Rafael
Park Outpatient Pharmacy*^β**
1650 Los Gamos Dr. Fl 2
San Rafael, CA 94903
415-492-6297

**Kaiser Permanente Santa Rosa
Discharge Pharmacy*^β**
401 Bicentennial Way
Hospital Bldg., 1st Floor
Santa Rosa, CA 95403
707-571-4600

**Kaiser Permanente Santa Rosa
Medical Office Building 4 Pharmacy*^β**
3925 Old Redwood Hwy.
Santa Rosa, CA 95403
707-566-5300

**Kaiser Permanente Santa Rosa
Medical Office Building 6 Pharmacy*^β**
2240 Mercury Way, 1st Floor
Santa Rosa, CA 95407
707-570-349

**Kaiser Permanente Santa Rosa
Medical Office Building West
First Floor Pharmacy*^β**
401 Bicentennial Way
Santa Rosa, CA 95403
707-393-4180

Care Plus/CVS Pharmacy
445 Castro St.
San Francisco, CA 94114
415-864-7030

Walgreens Drug Store
2262 Market St.
San Francisco, CA 94114
415-255-0101

West Marin Pharmacy^β
11 4th St.
Point Reyes Station, CA 94956
415-663-1121

តំបន់ឥសានសមុទ្រខាងត្បូងនិងឧបទ្វីប

**Kaiser Permanente Bayhill
Medical Office Pharmacy*^β**
801 Traeger Ave.
San Bruno, CA 94066
650-742-2388

**Kaiser Permanente San Bruno
Medical Office Pharmacy*^β**
901 El Camino Real
San Bruno, CA 94066
650-742-1388

**Kaiser Permanente Campbell
Medical Office Main Pharmacy*^β**
220 E. Hacienda Ave., 1st Floor
Campbell, CA 95008
408-871-6337

**Kaiser Permanente Cooper Street
Pharmacy*^β**
110 Cooper St. Fl. 2
Santa Cruz, CA 95060
831-460-7750

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

^β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

**Kaiser Permanente Daly City
Medical Office Main Pharmacy*^β**
395 Hickey Blvd., 1st Floor
Daly City, CA 94015
650-301-5788

**Kaiser Permanente Dublin
Medical Office Pharmacy*^β**
3100 Dublin Blvd., 1st Floor
Dublin, CA 94568
925-556-5885

**Kaiser Permanente Gilroy
Medical Office Main Pharmacy*^β**
7520 Arroyo Cir.
Gilroy, CA 95020
408-848-4640

**Kaiser Permanente Milpitas
Medical Office Main Pharmacy*^β**
770 E. Calaveras Blvd.
Milpitas, CA 95035
408-945-2640

**Kaiser Permanente Mountain View
Medical Office Pharmacy*^β**
555 Castro St.
Mountain View, CA 94041
650-903-2150

**Kaiser Permanente Redwood City Cypress
Medical Office Pharmacy*^β**
1190 Veterans Blvd.
Redwood City, CA 94063
650-299-2234

**Kaiser Permanente Redwood City
Marshall Medical Office Building
Pharmacy*^β**
905 Maple Street, 1st Fl
Redwood City, CA 94063
650-299-2478

**Kaiser Permanente San Jose
Medical Center Building D Pharmacy*^β**
280 Hospital Pkwy.
San Jose, CA 95119
408-972-6050

**Kaiser Permanente San Jose
Medical Center Family Health Center
Pharmacy*^β**
276 International Cir.
San Jose, CA 95119
408-972-6911

**Kaiser Permanente San Jose
Medical Center One North Pharmacy*^β**
260 International Cir.
San Jose, CA 95119
408-972-6335

**Kaiser Permanente San Jose
Medical Center Two North Pharmacy*^β**
270 International Cir.
San Jose, CA 95119
408-972-7753

**Kaiser Permanente San Jose
Medical Center Pharmacy*^β**
250 Hospital Pkwy.
San Jose, CA 95119
408-972-6922

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

^β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

**Kaiser Permanente San Mateo
Medical Office Pharmacy*^β**
1000 Franklin Pkwy., 1st Floor
San Mateo, CA 94403
650-358-7110

**Kaiser Permanente Santa Clara
Medical Center 24-Hour Pharmacy*^β**
700 Lawrence Expwy.
Santa Clara, CA 95051
408-851-5500
Open 24 hours

**Kaiser Permanente Santa Clara
Medical Office Pharmacy, Dept. 170*^β**
710 Lawrence Expwy.
Santa Clara, CA 95051
408-851-1300

**Kaiser Permanente Santa Clara
Medical Office Pharmacy, Dept. 194*^β**
710 Lawrence Expwy.
Santa Clara, CA 95051
408-851-1800

**Kaiser Permanente Santa Clara
Medical Office Third Floor Pharmacy,
Dept. 370*^β**
710 Lawrence Expwy.
Santa Clara, CA 95051
408-851-3515

**Kaiser Permanente Scotts Valley
Medical Office Pharmacy*^β**
5615 Scotts Valley Dr., 1st Floor
Scotts Valley, CA 95066
831-430-2900

Kaiser Permanente Skyport Pharmacy*^β
1721 Technology Dr., 1st Floor
San Jose, CA 95110
408-436-3335

**Kaiser Permanente South San Francisco
Annex Pharmacy*^β**
1200 El Camino Real
South San Francisco, CA 94080
650-742-2800

**Kaiser Permanente South San Francisco
Main Pharmacy*^β**
1200 El Camino Real
South San Francisco, CA 94080
650-742-2888

**Kaiser Permanente Watsonville
Outpatient Pharmacy*^β**
1931 Main St. Floor 1
Watsonville, CA 95076
831-768-6700

CVS Pharmacy
1871 El Camino Real
Burlingame, CA 94010
650-692-5065

Walgreens Drug Store
2238 Westborough Blvd.
South San Francisco, CA 94080
650-873-0550

Walgreens Pharmacy
1414 El Camino Real
San Carlos, CA 94070
650-637-9777

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

^β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

Walgreens Pharmacy
1810 Freedom Blvd.
Watsonville, CA 95019
831-768-0183

ការបញ្ជាទិញតាមប្រៃសណីយ៍នៅ តំបន់ California ភាគខាងជើង

Kaiser Permanente Mail Order Pharmacy*^β
1-888-218-6245
(TTY 711)
kp.org/refill

អ្នកអាចទទួលបានឱសថមានវេជ្ជបញ្ជាដែលដឹកជញ្ជូនផ្ទាល់ទៅកាន់ផ្ទះរបស់អ្នកតាមរយៈកម្មវិធីចែកចាយការបញ្ជាទិញតាមប្រៃសណីយ៍ក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

សម្រាប់ការបើកឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជាពីការបញ្ជាទិញតាមប្រៃសណីយ៍របស់អ្នក សូមទាក់ទងមកយើង ឱ្យបានមុន 5

ថ្ងៃមុនពេលអ្នកគិតថាឱសថដែលអ្នកមានក្នុងដៃ

ដអស់ទៅ ដើម្បីប្រាកដថាការបញ្ជាទិញបន្ទាប់របស់អ្នកត្រូវបានដឹកជញ្ជូនទៅអ្នកបានទាន់ពេលវេលា។ ជាធម្មតា

អ្នកគួរតែរំពឹងថានឹងទទួលបានឱសថមានវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នកក្នុងរយៈពេល 3 ទៅ 5 ថ្ងៃចាប់ពីថ្ងៃដែលឱសថស្ថានទទួលបានការបញ្ជាទិញតាមប្រៃសណីយ៍ពីអ្នក។

ប្រសិនបើអ្នកមិនបានទទួលឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នកក្នុងរយៈពេលនេះទេ សូមទាក់ទងមកយើង

ដំខ្ញុំតាមរយៈលេខ **1-888-218-6245 (TTY 711)** ឬលេខទូរសព្ទដែលបានរាយនៅលើស្លាកវេជ្ជបញ្ជាសម្រាប់ជំនួយ។

ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចរង់ចាំឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នកមកដល់ពីឱសថស្ថានតាមការបញ្ជាទិញតាមប្រៃសណីយ៍របស់យើងទេ

អ្នកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់ជាបន្ទាន់ដោយទូរសព្ទទៅ Kaiser Permanente

ឬឱសថស្ថាន
ក្នុងបណ្តាញដែលពាក់ព័ន្ធដែលមានរាយក្នុងបញ្ជីឱសថស្ថាននេះ ឬនៅ **kp.org/directory**។

ឱសថស្ថានផ្តល់សេវាព្យាបាលសេរ៉ូមតាមផ្ទះក្នុងតំបន់ California ភាគខាងជើង

បើអ្នកត្រូវការព័ត៌មានបន្ថែមសូមទាក់ទងជាមួយនិងផ្នែកសេវាកម្មបម្រើសមាជិក។

Kaiser Permanente Berkeley Home Infusion Pharmacy*^β
1795 Second St., Ste. B
Berkeley, CA 94710
510-559-5362

Kaiser Permanente Arden Pharmacy*^β
3184 Arden Way
Sacramento, CA 95825
916-486-5365

Kaiser Permanente Sacramento Regional Home Infusion Pharmacy*^β
251 Opportunity St.
Sacramento, CA 95838
916-316-5010

Access IV Inc.
455 Reservation Rd.
Marina, CA 93933
831-384-8080

Brooks Health Care
5070 N. Sixth St., Ste. 169
Fresno, CA 93710
559-221-4800

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

^β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

Coram Specialty Infusion Services
3160 Corporate Pl.
Hayward, CA 94545
510-732-8800

Crescent Healthcare Inc.
25901 Industrial Blvd., Bldg. E
Hayward, CA 94545
510-264-5454

Mid-Valley Health Services
2800 Mitchell Rd., Ste. S
Ceres, CA 95307
209-531-1858

Model Drug, Inc.
1506 Draper St.
Kingsburg, CA 93631
559-897-5111

R P Healthcare
2456 W. Third St.
Santa Rosa, CA 95401
707-571-5955

Soleo Health
1324 W. Winton Ave.
Hayward, CA 94545
510-300-6470

Soleo Health
721 S. Glasgow Ave.
Inglewood, CA 90301
310-655-1121

Sutter Infusion Pharmacy Services
1105 Atlantic Ave., Ste. 102
Alameda, CA 94501
510-450-8900

Sutter Infusion Pharmacy Services
8318 Ferguson Ave.
Sacramento, CA 95828
1-888-395-2200

ឱសថស្ថានថែទាំរយៈពេលវែងក្នុង តំបន់ California ភាគខាងជើង

អ្នកស្នាក់នៅក្នុងមណ្ឌលថែទាំសុខភាពរយៈពេលវែង
អាចទទួលបានឱសថមានវេជ្ជបញ្ជារបស់ពួកគេដែលត្រូវបានធានាក្រោមគម្រោងរបស់យើង
តាមរយៈឱសថស្ថានថែទាំរយៈពេលវែងរបស់មណ្ឌលព្យាបាលនោះ
ឬឱសថស្ថានថែទាំរយៈពេលវែងក្នុងបណ្តាញផ្សេងទៀត។

បើអ្នកត្រូវការព័ត៌មានបន្ថែម
សូមទាក់ទងជាមួយនឹងផ្នែក
កសេវាកម្មបម្រើសមាជិក។

Alixar
4727 W. Shaw Ave.
Fresno, CA 93722
559-277-4100

**Anderson Bros Town and Country
Pharmacy**
2900 Fulton Ave.
Sacramento, CA 95821
916-489-3638

Berkshire Pharmacy
11 Berkshire Ave.
Redwood City, CA 94603
650-216-9800

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។
β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D ត្រូវតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

BJRX Pharmacy LTC Inc.
1801 E. March Ln., Ste. B270
Stockton, CA 95210
209-395-0555

Blue Oaks LTC Pharmacy
1340 Blue Oaks Blvd. Ste. 110
Roseville, CA 95678
510-366-3612

Botika LTC
1939 Monterey Hwy. Ste 2
San Jose, CA 95112
408-378-2363

Carekinesis
401 S Canal St.
South San Francisco, CA 94080
415-387-3231

Carmichael Long Term Care Pharmacy
6633 Coyle Ave. Ste. 1
Carmichael, CA 95608
916-827-2532

ChoiceCare Pharmacy, Inc.
90 S. Spruce Ave., Ste. W
South San Francisco, CA 94080
650-872-2261

Clayworth Healthcare Pharmacy
20353 Lake Chabot Rd., Ste. 101
Castro Valley, CA 94546
510-537-9402

Consonus Pharmacy Services
2148 Icon Way 100
Vacaville, CA 95688
1-866-253-0048

CWD Closed Door Pharmacy
26033 Gas Point Dr.
Cottonwood, CA 96022
530-347-4288

Danville San Ramon Pharmacy
905 San Ramon Valley Blvd., Ste. 106
Danville, CA 94526
925-820-4603

Fox Drug Store Inc.
3020 San Antonio Dr.
Fowler, CA 93625
559-344-6945

Garcia Pharmacy
25 N. 14th Street
San Jose, CA 95112
408-294-3219

Galt Pharmacy
1000 C St.
Galt, CA 95632
209-251-7535

GKN Rx
7072 N. Cedar Ave.
Fresno, CA 93720
559-321-8608

Golden Gate Pharmacy
8 Digital Dr Suite 200
Novato, CA 94901
415-455-9042

Haller's LTC Pharmacy
4067 Peralta Blvd.
Fremont, CA 94536
510-793-5096

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។
β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

Horizons Pharmacy Services
15951 Los Gatos Blvd., Ste. 12
Los Gatos, CA 95032
408-560-9720

Lifescrypt Pharmacy
39039 Paseo Padre Pkwy., Ste. 201
Fremont, CA 94538
510-878-7562

March Lane Medical Pharmacy
89 W. March Ln., Ste. 2
Stockton, CA 95207
209-870-2760

Masonic Home Pharmacy
34400 Mission Blvd.
Union City, CA 94587
510-471-3434

Med-Plus Pharmacy Inc.
335 Lindbergh Ave.
Livermore, CA 94551
1-888-222-8405

Mid-Valley Health Services Long-Term Care
602 Scenic Dr.
Modesto, CA 95350
209-552-7600

Midtown Pharmacy Professional Corporation
2173 Harbor Bay Pkwy.
Alameda, CA 94502
510-864-4199

Model Drug
911 Oak Park Blvd.
Pismo Beach, CA 93449
805-481-5111

Omnicare of Hayward
20967 Cabot Blvd.
Hayward, CA 94545
510-265-0300

Omnicare of Northern California
850 S. Guild Ave., Ste. 100
Lodi, CA 95240
209-333-4900

Omnicare of Sacramento
3630 Business Dr., Ste. D
Sacramento, CA 95820
916-452-8022

Omnicare of Santa Rosa
879 Second St.
Santa Rosa, CA 95404
1-888-888-3135

Optimal Pharmaceutical Management
6110 Fair Oaks Blvd.
Carmichael, CA 95608
916-978-0866

Pacific West Pharmacy
4363 Pacific St.
Rocklin, CA 95677
916-632-7560

Payless Pharmacy
2860 Del Paso Rd.
Sacramento, CA 95834
916-624-9900

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

PharMerica
4910 E. Ashlan Ave.
Fresno, CA 93726
1-800-499-9079

PharMerica
1214 N. Market Blvd., Ste. C
Sacramento, CA 95834
916-928-3830

PharMerica
32980 Alvarado-Niles Rd.
Union City, CA 94587
510-487-2262

PMC Pharmacy
843 Malcolm Blvd.
Burlingame, CA 94010
650-239-5282

Premier Pharmacy
18080 San Ramon Valley Blvd.
San Ramon, CA 94583
925 556-9680

Ridgecrest Pharmacy
1844 San Miguel Dr.
Walnut Creek, CA 94596
925-937-6800

Rx Express
711 E. Market St.
Stockton, CA 95202
209-465-1001

San Mateo Medical Center
222 W. 39th Ave.
San Mateo, CA 94403
650-573-2233

Skilled Nursing Pharmacy Hayward
21150 Cabot Blvd.
Hayward, CA 94545
510-264-1278

South Valley Pharmacy Services
7496 Egleberry St.
Gilroy, CA 95020
408-847-6160

Star LTC Pharmacy
20 Goldenland Ct.
Sacramento, CA 95834
916-992-2004

Ted's Drugs
27453 Hesperian Blvd.
Hayward, CA 94545
510-782-6494

Thousand Cranes Pharmacy
1832 Buchanan St.
San Francisco, CA 94115
415-409-4357

Tri-City Pharmacy
1132 Cadillac Ct.
Milpitas, CA 95035
408-935-9120

Veteran's Home of California Pharmacy Service
123 California Dr.
Yountville, CA 94599
707-944-4616

**ឱសថស្ថានលក់រាយរួមទាំងឱស
ថស្ថានសាខាក្នុងតំបន់
California ភាគខាងត្បូង**

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។
β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

**BALDWIN PARK DOWNEY និង
តំបន់ឥតសមុទ្រខាងត្បូង**

**Kaiser Permanente Baldwin Park
Medical Center 24-Hour Pharmacy*^β**

1011 Baldwin Park Blvd., 1st Floor
Baldwin Park, CA 91706

1-866-319-4249

Open 24 hours

**Kaiser Permanente Baldwin Park
Medical Office Building Pharmacy*^β**

1011 Baldwin Park Blvd.
Baldwin Park, CA 91706

1-866-319-4265

**Kaiser Permanente Bellflower
Medical Office Building Pharmacy*^β**

9400 E. Rosecrans Blvd.
Bellflower, CA 90706

1-866-331-9027

**Kaiser Permanente Carson South Bay
Pharmacy*^β**

18600 S. Figueroa St., 1st Floor
Gardena, CA 90248

1-855-878-6408

**Kaiser Permanente Cerritos
Medical Office Building Pharmacy*^β**

10820 E. 183rd St., 1st Floor
Cerritos, CA 90703

1-844-359-6405

**Kaiser Permanente Crossroads
Medical Office Building Pharmacy*^β**

12801 Crossroads Pkwy. S., Ste. 100
City of Industry, CA 91746

1-866-214-7514

**Kaiser Permanente Cudahy
Medical Office Pharmacy*^β**

7825 Atlantic Ave.
Cudahy, CA 90201

1-866-340-5613

**Kaiser Permanente Diamond Bar
Medical Office Building Pharmacy*^β**

1336 Bridgegate Dr.
Diamond Bar, CA 91765

1-866-551-9630

**Kaiser Permanente Downey
24-Hour Outpatient Pharmacy*^β**

9333 Imperial Hwy., 1st Floor
Downey, CA 90242

1-800-231-1096

Open 24 hours

**Kaiser Permanente Garden
Medical Office Pharmacy*^β**

9353 Imperial Hwy., 1st Floor
Downey, CA 90242

1-866-450-4942

**Kaiser Permanente Gardena
Medical Office Pharmacy*^β**

15446 S. Western Ave.
Gardena, CA 90249

1-866-352-8559

**Kaiser Permanente Harbor City
Coastline Pharmacy*^β**

25821 S. Vermont Ave., 1st Floor
Harbor City, CA 90710

1-866-450-4943

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

^β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

**Kaiser Permanente Irwindale
Medical Office Pharmacy*^β**
12761 Schabarum Ave.
Irwindale, CA 91706
1-833-480-4700

**Kaiser Permanente Long Beach
Medical Office Pharmacy*^β**
3900 E. Pacific Coast Hwy.
Long Beach, CA 90804
1-866-352-8633

**Kaiser Permanente Montebello
Medical Office Pharmacy*^β**
1550 Town Center Dr.
Montebello, CA 90640
1-877-425-7616

**Kaiser Permanente Normandie North
Medical Office Pharmacy*^β**
25965 Normandie Ave.
Harbor City, CA 90710
1-866-352-1314
Open 24 hours

**Kaiser Permanente Orchard
Medical Office Building C
Outpatient Pharmacy*^β**
9449 Imperial Hwy., Ste. C 122
Downey, CA 90242
1-800-776-1318

**Kaiser Permanente Orchard
Medical Office Building D
First Floor Pharmacy*^β**
9449 Imperial Hwy.
Downey, CA 90242
1-866-340-5677

**Kaiser Permanente San Dimas
Medical Office Pharmacy*^β**
1255 W. Arrow Hwy.
San Dimas, CA 91773
1-866-319-4268

**Kaiser Permanente Signal Hill
Medical Office Pharmacy*^β**
845 E. Willow St., 1st Floor
Signal Hill, CA 90755
1-855-209-8704

**Kaiser Permanente Torrance
Medical Office Pharmacy*^β**
20790 Madrona Ave.
Torrance, CA 90503
1-866-352-8288

**Kaiser Permanente West Covina
Medical Office Pharmacy*^β**
1249 S. Sunset Ave.
West Covina, CA 91790
1-866-319-4269

**Kaiser Permanente Whittier
Medical Office Pharmacy*^β**
12470 Whittier Blvd.
Whittier, CA 90602
1-866-340-5974

CVS Pharmacy
1401 S. Baldwin Ave.
Arcadia, CA 91006
626-445-1284

CVS Pharmacy
3800 Martin Luther King Jr. Blvd.
Lynwood, CA 90262
310-637-2509

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

^β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

**INLAND EMPIRE នឹងជ្រលង
COACHELLA**

**Kaiser Permanente Chino
Grand Pharmacy**
3750 Grand Ave., 1st Floor
Chino, CA 91710
1-855-364-3181

**Kaiser Permanente Colton
Medical Office Pharmacy*^β**
789 E. Cooley Dr.
Colton, CA 92324
1-866-342-2805

**Kaiser Permanente Corona
Medical Office Pharmacy*^β**
2055 Kellogg Ave.
Corona, CA 92879
1-866-370-1941

**Kaiser Permanente Fontana
Medical Center 24-Hour Pharmacy*^β**
9961 Sierra Ave., Hospital Bldg., 1st Floor
Fontana, CA 92335
1-855-434-2155
Open 24 hours

**Kaiser Permanente Fontana
Medical Center Family Medicine/
Urgent Care Pharmacy*^β**
9961 Sierra Ave.,
Medical Office Bldg. 1, 1st Floor
Fontana, CA 92335
1-866-340-6110

**Kaiser Permanente Fontana
Medical Center Link Pharmacy*^β**
9961 Sierra Ave.,
Medical Office Bldgs. 1 and 2, 2nd Floor
Fontana, CA 92335
1-866-340-6109

**Kaiser Permanente Fontana Medical Center
Surgical Services Pharmacy*^β**
9961 Sierra Ave.,
Medical Office Bldg. 3, 1st Floor
Fontana, CA 92335
1-866-340-6143

**Kaiser Permanente Hesperia Medical Office
Building Pharmacy*^β**
9550 Escondido Ave., 1st Floor
Hesperia, CA 92345
760-662-2600

**Kaiser Permanente High Desert/Victorville
Medical Office Pharmacy*^β**
14011 Park Ave.
Victorville, CA 92392
1-866-352-1151

**Kaiser Permanente Indian Hill
Medical Office Pharmacy*^β**
250 W. San Jose St.
Claremont, CA 91711
1-866-342-2806

**Kaiser Permanente Indio
Medical Office Pharmacy*^β**
46-900 Monroe St., Ste. E
Indio, CA 92201
1-866-889-8555

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

^β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

**Kaiser Permanente Moreno Valley
Medical Center Pharmacy*^β**
27300 Iris Ave., 1st Floor
Moreno Valley, CA 92555
1-877-722-0916

**Kaiser Permanente Moreno Valley
Medical Office First Floor Pharmacy*^β**
12815 Heacock St.
Moreno Valley, CA 92553
1-866-370-1908

**Kaiser Permanente Murrieta
Medical Office Building Pharmacy*^β**
28150 Keller Rd., 1st Floor
Murrieta, CA 92563
1-855-431-5906

**Kaiser Permanente Ontario
24-Hour Pharmacy*^β**
2295 S. Vineyard Ave.,
Medical Office Bldg. D, 1st Floor
Ontario, CA 91761
1-866-536-1310
Open 24 hours

**Kaiser Permanente Ontario
Medical Office Pharmacy*^β**
2295 S. Vineyard Ave., Bldg. A, 1st Floor
Ontario, CA 91761
1-866-450-4944

**Kaiser Permanente Ontario
Medical Office Surgical Pharmacy*^β**
2295 S. Vineyard Ave., Bldg. B, 1st Floor
Ontario, CA 91761
1-866-450-4944

**Kaiser Permanente Palm Desert
Medical Office Pharmacy*^β**
75-036 Gerald Ford Dr.
Palm Desert, CA 92211
1-866-279-8954

**Kaiser Permanente Palm Springs
Medical Office Pharmacy*^β**
1110 N. Palm Canyon Dr., Ste. 204
Palm Springs, CA 92262
1-866-370-1942

**Kaiser Permanente Park Sierra
Medical Office Second Floor Pharmacy*^β**
10800 Magnolia Ave.
Riverside, CA 92505
1-866-370-1893

**Kaiser Permanente Park Sierra
Medical Office First Floor Pharmacy*^β**
10800 Magnolia Ave.
Riverside, CA 92505
1-866-370-1813

**Kaiser Permanente Rancho Cucamonga
Medical Office Pharmacy*^β**
10850 Arrow Route
Rancho Cucamonga, CA 91730
1-866-342-2822

**Kaiser Permanente Redlands
Medical Office Building*^β**
1301 California St.
Redlands, CA 92374
1-866-214-7583

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

^β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

**Kaiser Permanente Riverside
Medical Center 24-Hour Pharmacy*^β**
10800 Magnolia Ave.,
Medical Office Bldg. 1, 1st Floor
Riverside, CA 92505
1-866-362-5492
Open 24 hours

**Kaiser Permanente Riverside
Medical Office Building 2
Fourth Floor Pharmacy*^β**
10800 Magnolia Ave.
Riverside, CA 92505
1-866-362-5493

**Kaiser Permanente Riverside
Meridian Pharmacy*^β**
14305 Meridian Pkwy., 1st Floor
Riverside, CA 92518
1-855-396-2464

**Kaiser Permanente San Bernardino
Medical Office Pharmacy*^β**
1717 E. Date Pl.
San Bernardino, CA 92404
1-866-342-2823

**Kaiser Permanente Temecula
Medical Office Building*^β**
27309 Madison Ave., 1st Floor, Ste. B-003
Temecula, CA 92590
1-866-214-7586

**Kaiser Permanente Upland
Medical Office Building Pharmacy*^β**
1183 E. Foothill Blvd., 1st Floor
Upland, CA 91786
1-866-214-6142

**Kaiser Permanente Wildomar
Medical Office Pharmacy*^β**
36450 Inland Valley Dr.
Wildomar, CA 92595
1-866-370-1940

CVS Pharmacy^β
31575 Date Palm Dr.
Cathedral City, CA 92234
760-324-4239

CVS Pharmacy
42155 Washington St.
Palm Desert, CA 92211
760-345-3259

Loma Linda University Pharmacy
250 South G Street
San Bernardino, CA 92410
909-771-2990

Rite Aid Pharmacy^β
51101 Harrison St.
Coachella, CA 92236
760-398-0833

Rite Aid Pharmacy
77253 Twentynine Palms Hwy.
Twentynine Palms, CA 92277
760-367-3262

Rite Aid Pharmacy^β
57701 29 Palms Hwy.
Yucca Valley, CA 92284
760-365-2618

Sav-On Drugs
1751 N. Sunrise Way
Palm Springs, CA 92262
760-322-1131

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

^β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

Sav-On Pharmacy
23893 Clinton Keith Rd.
Wildomar, CA 92595
951-600-4620

Walgreens Pharmacy^β
42010 Washington St.
Bermuda Dunes, CA 92203
760-772-9121

Walgreens Pharmacy^β
14001 Palm Dr.
Desert Hot Springs, CA 92240
760-288-3210

Walgreens Pharmacy
1661 W. Florida Ave.
Hemet, CA 92543
951-929-5121

Walgreens Pharmacy
30251 Murrieta Rd.
Menifee, CA 92584
951-244-7138

ជ្រលងនៃខោនធី KERN និង ខោនធី VENTURA ខាងលិច

Kaiser Permanente Antelope Valley Medical Office Pharmacy^{*β}
615 W. Avenue L
Lancaster, CA 93534
1-844-824-6474

Kaiser Permanente Camarillo Medical Office Pharmacy^{*β}
309 W. Ventura Blvd., Ste. B
Camarillo, CA 93010
1-877-214-7840

Kaiser Permanente Chester Ave. Medical Office Pharmacy^{*β}
2531 Chester Ave.
Bakersfield, CA 93301
1-877-842-9583

Kaiser Permanente Coffee Road Medical Office Pharmacy^{*β}
4801 Coffee Rd.
Bakersfield, CA 93308
1-866-554-6040

Kaiser Permanente East Hills Medical Office Pharmacy^{*β}
3700 Mall View Rd.
Bakersfield, CA 93306
1-866-319-3581

Kaiser Permanente Lancaster Medical Office Pharmacy^{*β}
43112 15th St. W.
Lancaster, CA 93534
1-866-362-5488

Kaiser Permanente Market Street Outpatient Pharmacy^{*β}
4949 Market Street, 1st Floor
Ventura, CA 93003
1-855-352-7974

Kaiser Permanente Ming Medical Office Pharmacy^{*β}
8800 Ming Ave.
Bakersfield, CA 93311
1-866-319-3582

Kaiser Permanente Mission Hills Medical Office Pharmacy^{*β}
11001 Sepulveda Blvd., 2nd Floor
Mission Hills, CA 91345
1-866-808-3992

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

^β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

**Kaiser Permanente North Hollywood
Medical Office Pharmacy*^β**
5250 Lankershim Blvd., 9th Floor
North Hollywood, CA 91601
1-866-206-2981

**Kaiser Permanente Oxnard
Medical Office Pharmacy*^β**
2200 E. Gonzales Rd.
Oxnard, CA 93036
1-866-407-7720

**Kaiser Permanente Palmdale
Medical Office Pharmacy*^β**
4502 E. Avenue S
Palmdale, CA 93552
1-866-362-5490

**Kaiser Permanente Panorama City
Medical Center 24-Hour Pharmacy*^β**
13651 Willard St.
Panorama City, CA 91402
1-866-362-4939
Open 24 hours

**Kaiser Permanente Panorama City
Medical Center North 3 Pharmacy*^β**
13652 Cantara St.
Panorama City, CA 91402
1-866-362-5184

**Kaiser Permanente Panorama City South 1
Medical Office Pharmacy*^β**
8001 Ventura Canyon Ave.
Panorama City, CA 91402
1-866-362-5432

**Kaiser Permanente Porter Ranch
Medical Office Pharmacy*^β**
20000 Rinaldi St.
Porter Ranch, CA 91326
818-509-5260

**Kaiser Permanente Santa Clarita
Medical Office First Floor Pharmacy*^β**
27107 Tourney Rd.
Santa Clarita, CA 91355
1-866-362-5484

**Kaiser Permanente Santa Clarita
Medical Office Building 2 First Floor
Pharmacy*^β**
26877 Tourney Rd.
Santa Clarita, CA 91355
1-855-352-7975

**Kaiser Permanente Simi Valley
Medical Office Pharmacy*^β**
3900 Alamo St.
Simi Valley, CA 93063
1-866-407-7718

**Kaiser Permanente Stockdale
Medical Office Pharmacy*^β**
3501 Stockdale Hwy.
Bakersfield, CA 93309
1-800-463-2137

**Kaiser Permanente Thousand Oaks
Medical Office Pharmacy*^β**
365 E. Hillcrest Dr.
Thousand Oaks, CA 91360
1-866-407-7719

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

^β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

**Kaiser Permanente Ventura
Medical Office Pharmacy*^β**
888 S. Hill Rd., 1st Floor
Ventura, CA 93003
1-866-407-7721

**Kaiser Permanente Woodland Hills
Medical Center 24-Hour Pharmacy*^β**
5601 De Soto Ave., Entrance 4, 1st Floor
Woodland Hills, CA 91367
1-866-391-2710
Open 24 hours

**Kaiser Permanente Woodland Hills
Medical Center Northside Pharmacy*^β**
20940 Burbank Blvd.
Woodland Hills, CA 91367
1-866-407-7715

**Kaiser Permanente Woodland Hills
Medical Center Third Floor Pharmacy*^β**
5601 De Soto Ave., Entrance 5
Woodland Hills, CA 91367
1-866-407-7713

CVS Pharmacy^β
5259 Mission Oaks Blvd.
Camarillo, CA 93010
805-482-0707

CVS Pharmacy
19424 Soledad Canyon Rd.
Canyon Country, CA 91351
661-251-5444

CVS Pharmacy
2006 W. Avenue J
Lancaster, CA 93536
661-945-2729

CVS Pharmacy
5900 Telegraph
Ventura, CA 93003
805-642-3276

Maggie's Pharmacy II
2315 Kuehner Dr., Ste 108
Simi Valley, CA 93063
805-770-1003

Rite Aid Pharmacy
5530 Lake Isabella Blvd.
Lake Isabella, CA 93240
760-379-5621

Rite Aid Pharmacy
2550 Las Posas Rd.
Camarillo, CA 93010
805-482-2135

Rite Aid Pharmacy^β
600 W. Ventura St.
Fillmore, CA 93015
805-524-9792

Rite Aid Pharmacy^β
221 E. Harvard Dr.
Santa Paula, CA 93060
805-525-4014

Rite Aid Pharmacy
1076 West Kern St.
Taft, CA 93268
661-763-3132

Rite Aid Pharmacy^β
131 W. Main St.
Ventura, CA 93001
805-643-1121

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

^β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

Rite Aid Pharmacy^β
2501 Highway 46
Wasco, CA 93280
661-758-0133

Walgreens Drug Store
1801 N. Rose Ave.
Oxnard, CA 93030
805-604-7531

Walgreens Drug Store^β
2303 E. Vineyard Ave.
Oxnard, CA 93030
805-983-8644

Walgreens Drug Store
707 N. Broadway
Santa Maria, CA 93454
805-614-4667

Walgreens Drug Store
2399 S. Broadway
Santa Maria, CA 93454
805-928-4633

Walgreens Drug Store
4940 Van Nuys Blvd., Ste. 104
Sherman Oaks, CA 91403
818-990-3784

Walmart Pharmacy^β
530 Woollomes Ave.
Delano, CA 93215
661-370-4078

Walmart Pharmacy^β
37140 47th St. E.
Palmdale, CA 93552
661-533-1029

Walmart Pharmacy^β
400 Tucker Rd.
Tehachapi, CA 93561
661-825-2260

ទីក្រុង LOS ANGELES

Kaiser Permanente Baldwin Hills Crenshaw Pharmacy*^β
3782 West Martin Luther King Jr. Blvd.,
1st Floor
Los Angeles, CA 90008
1-855-284-3819

Kaiser Permanente Culver Marina Medical Office Pharmacy*^β
12001 W. Washington Blvd.
Los Angeles, CA 90066
1-866-391-2677

Kaiser Permanente East Los Angeles Medical Office Pharmacy*^β
5119 Pomona Blvd.
Los Angeles, CA 90022
1-866-352-8734

Kaiser Permanente Glendale Medical Office Pharmacy*^β
444 W. Glenoaks Blvd.
Glendale, CA 91202
1-866-352-8964

Kaiser Permanente Hollywood Romaine Medical Office Pharmacy*^β
7007 Romaine St.
Los Angeles, CA 90038
1-877-762-8245

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

^β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

**Kaiser Permanente Inglewood
Medical Office Pharmacy*^β**
110 N. La Brea Ave.
Inglewood, CA 90301
1-866-391-2678

**Kaiser Permanente Los Angeles
Medical Center**
1505 Edgemont Pharmacy*^β
1505 N. Edgemont St., 1st Floor
Los Angeles, CA 90027
1-866-352-8649

**Kaiser Permanente Los Angeles
Medical Center**
4700 Sunset Pharmacy*^β
4700 W. Sunset Blvd., Bldg. R
Los Angeles, CA 90027
1-866-352-8725

**Kaiser Permanente Los Angeles
Medical Center**
4867 Sunset 24-Hour Pharmacy*^β
4867 W. Sunset Blvd., 1st Floor
Los Angeles, CA 90027
1-866-879-3408
Open 24 hours

**Kaiser Permanente Los Angeles
Medical Center**
4904 Sunset Pharmacy*^β
4904 W. Sunset Blvd.
Los Angeles, CA 90027
1-866-352-8690

**Kaiser Permanente Los Angeles
Medical Center**
4950 Sunset Pharmacy*^β
4950 W. Sunset Blvd.
Los Angeles, CA 90027
1-866-352-8669

**Kaiser Permanente Pasadena
Medical Office Pharmacy*^β**
3280 E. Foothill Blvd.
Pasadena, CA 91107
1-866-248-1408

**Kaiser Permanente Santa Monica
Medical Office Pharmacy*^β**
1450 10th St., 2nd Floor
Santa Monica, CA 90401
1-855-209-8670

**Kaiser Permanente South Los Angeles
Medical Office Pharmacy*^β**
1550 W. Manchester Ave., 1st Floor
Los Angeles, CA 90047
1-866-699-9744

**Kaiser Permanente West Los Angeles
Medical Center 24-Hour Pharmacy*^β**
6041 Cadillac Ave.
Los Angeles, CA 90034
1-866-391-2673
Open 24 hours

CVS Pharmacy
727 S. Arroyo Pkwy.
Pasadena, CA 91105
626-795-3810

CVS Pharmacy
1411 Lincoln Blvd.
Santa Monica, CA 90401
310-319-1318

Walgreens
617 W. 7th St.
Los Angeles, CA 90017
213-694-2880

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

^β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

ខោនធី ORANGE

Kaiser Permanente Aliso Viejo Medical Office Pharmacy*^β

24502 Pacific Park Dr.
Aliso Viejo, CA 92656
1-866-352-9101

Kaiser Permanente Alton/Sand Canyon Medical Office Main Pharmacy*^β

6650 Alton Pkwy., 1st Floor
Irvine, CA 92618
1-866-353-5093
Open 24 hours

Kaiser Permanente Anaheim Kraemer Medical Office 24-Hour Pharmacy*^β

3430 E. La Palma Ave., Bldg. 2, 1st Floor
Anaheim, CA 92806
1-866-523-8007
Open 24 hours

Kaiser Permanente Barranca Irvine Medical Office Pharmacy*^β

6 Willard
Irvine, CA 92604
1-866-353-5005

Kaiser Permanente Brea Medical Office Pharmacy*^β

1900 E. Lambert Rd.
Brea, CA 92821
1-866-352-9316

Kaiser Permanente Euclid Medical Office Pharmacy*^β

1188 N. Euclid St.
Anaheim, CA 92801
1-866-352-9393

Kaiser Permanente Foothill Ranch Medical Office Pharmacy*^β

26882 Towne Centre Dr., 1st Floor
Foothill Ranch, CA 92610
1-800-922-2000

Kaiser Permanente Garden Grove Medical Office Pharmacy*^β

12100 Euclid St.
Garden Grove, CA 92840
1-866-352-9934

Kaiser Permanente Harbor-MacArthur Medical Office Pharmacy*^β

3401 S. Harbor Blvd., 1st Floor
Santa Ana, CA 92704
1-866-352-9941

Kaiser Permanente Huntington Beach Medical Office Pharmacy*^β

18081 Beach Blvd.
Huntington Beach, CA 92648
1-866-353-5003

Kaiser Permanente La Habra Medical Office Pharmacy*^β

601 E. Imperial Hwy, 1st Floor
La Habra, CA 90631
1-855-284-3818

Kaiser Permanente La Palma Medical Office Pharmacy*^β

5 Centerpointe Dr.
La Palma, CA 90623
1-800-963-2068

Kaiser Permanente Lakeview Medical Center Pharmacy*^β

411 N. Lakeview Ave.
Anaheim, CA 92807
1-866-353-5029

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

^β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

**Kaiser Permanente Mission Viejo
Medical Office Pharmacy*^β**
23781 Maquina Ave.
Mission Viejo, CA 92691
1-866-353-5046

**Kaiser Permanente San Juan Capistrano
Medical Office Pharmacy*^β**
30400 Camino Capistrano
San Juan Capistrano, CA 92675
1-866-353-5054

**Kaiser Permanente Santa Ana
Medical Office Pharmacy*^β**
1900 E. 4th St.
Santa Ana, CA 92705
1-866-353-5060

**Kaiser Permanente Tustin Ranch
Medical Office Pharmacy*^β**
2521 Michelle Dr.
Tustin, CA 92780
1-855-238-5632

**Kaiser Permanente Yorba Linda
Medical Office Pharmacy*^β**
22550 Savi Ranch Pkwy.
Yorba Linda, CA 92887
1-866-353-5061

SAN DIEGO

**Kaiser Permanente Bonita
Medical Office Pharmacy*^β**
3955 Bonita Rd.
Bonita, CA 91902
1-866-370-1959

**Kaiser Permanente Bostonia
Medical Office Pharmacy*^β**
1630 E. Main St.
El Cajon, CA 92021
1-866-385-2630

**Kaiser Permanente Carlsbad
Medical Office Pharmacy*^β**
6860 Avenida Encinas
Carlsbad, CA 92011
1-866-385-2631

**Kaiser Permanente Carmel Valley
Medical Office Pharmacy*^β**
3851 Shaw Ridge Rd., 1st Floor
San Diego, CA 92130
1-855-777-8072

**Kaiser Permanente Clairemont Mesa
Medical Office Pharmacy*^β**
6911 Convoy Ct. , 1st Floor
San Diego, CA 92111
1-866-385-2632

**Kaiser Permanente Escondido
Medical Office Pharmacy*^β**
732 N. Broadway
Escondido, CA 92025
1-866-385-2640

**Kaiser Permanente Garfield
Outpatient Pharmacy*^β**
5893 Copley Dr., 1st Floor
San Diego, CA 92111
1-877-842-9584

**Kaiser Permanente La Mesa
Medical Office Pharmacy*^β**
8080 Parkway Dr.
La Mesa, CA 91942
1-866-385-2644

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

^β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

**Kaiser Permanente Oceanside
Medical Office Pharmacy*^β**
1302 Rocky Point Dr., 1st Floor
Oceanside, CA 92056
1-877-608-0061

**Kaiser Permanente Otay Mesa
Outpatient Medical Center Pharmacy*^β**
4650 Palm Ave.
San Diego, CA 92154
1-866-385-2645

**Kaiser Permanente Point Loma
Medical Office Pharmacy*^β**
3250 Fordham St.
San Diego, CA 92110
1-866-385-2646

**Kaiser Permanente Rancho Bernardo
Center Pharmacy*^β**
17140 Bernardo Center Dr., Ste. 160
San Diego, CA 92128
1-866-385-2647

**Kaiser Permanente Rancho San Diego
Medical Office Pharmacy*^β**
3875 Avocado Blvd.
La Mesa, CA 91941
1-866-451-4956

**Kaiser Permanente San Marcos
Medical Office Pharmacy*^β**
400 Craven Rd.
San Marcos, CA 92078
1-866-385-2650

**Kaiser Permanente San Diego
Medical Center 24-Hour Pharmacy*^β**
9455 Clairemont Mesa Blvd. HSB, 1st Floor
San Diego, CA 92123
1-844-328-9077
Open 24 hours

**Kaiser Permanente San Diego
Medical Center Pharmacy*^β**
4647 Zion Ave.
San Diego, CA 92120
1-866-370-1958
Open 24 hours

**Kaiser Permanente Vandever
Medical Office Pharmacy*^β**
4405 Vandever Ave.
San Diego, CA 92120
1-866-451-4942

CVS Pharmacy
2510 El Camino Real
Carlsbad, CA 92008
760-729-8941

CVS Pharmacy
318 W. El Norte Pkwy.
Escondido, CA 92026
760-489-1505

CVS Pharmacy
1810 Main St.
Ramona, CA 92065
760-789-9062

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

^β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

**ឱសថស្ថានដែលបញ្ជាទិញតាម
ប្រៃសណីយ៍ក្នុងតំបន់ California
ភាគខាងត្បូង**

Kaiser Permanente Mail Order Pharmacy*^β
1-866-206-2983
 (TTY 711)
kp.org/refill

អ្នកអាចទទួលបានឱសថមានវេជ្ជបញ្ជាដែលដឹកជញ្ជូនផ្ទាល់ទៅកាន់ផ្ទះរបស់អ្នកតាមរយៈកម្មវិធីចែកចាយការបញ្ជាទិញតាមប្រៃសណីយ៍ក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

សម្រាប់ការបើកឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជាពីការបញ្ជាទិញតាមប្រៃសណីយ៍របស់អ្នក សូមទាក់ទងមកយើង 5 ថ្ងៃមុនពេលអ្នកគិតថាឱសថដែលអ្នកមានក្នុងដៃត្រូវអស់ដើម្បី

ប្រាកដថាការបញ្ជាទិញបន្ទាប់របស់អ្នកត្រូវបានដឹកជញ្ជូនទៅអ្នកទាន់ពេលវេលា។ ជាធម្មតាអ្នកគួរតែរំពឹងថា

នឹងទទួលបានឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នកក្នុងរយៈពេល 3 ទៅ 5 ថ្ងៃចាប់ពីពេលដែលឱសថស្ថានបានទទួលការបញ្ជាទិញតាមប្រៃសណីយ៍។

ប្រសិនបើអ្នកមិនបានទទួលឱសថមានវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នកក្នុងរយៈពេលនេះទេ សូមទាក់ទងមកយើងខ្ញុំតាមរយៈលេខ

1-866-206-2983 (TTY 711)
 ឬលេខទូរសព្ទដែលបានរាយនៅលើស្លាកវេជ្ជបញ្ជាសម្រាប់ជំនួយ។

ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចរង់ចាំឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នកមកដល់ពីឱសថស្ថានដែលបញ្ជាទិញតាមប្រៃសណីយ៍របស់យើងទេ

អ្នកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់ជាបន្ទាន់ដោយទូរសព្ទទៅ Kaiser Permanente ឬឱសថស្ថានក្នុងបណ្តាញជាសាខា ដែលមានរាយក្នុងបញ្ជីឱសថស្ថាននេះ ឬនៅ **kp.org/directory**។

ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចរង់ចាំឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នកមកដល់ពីឱសថស្ថានដែលបញ្ជាទិញតាមប្រៃសណីយ៍របស់យើងទេ

អ្នកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់ជាបន្ទាន់ដោយទូរសព្ទទៅ Kaiser Permanente ឬឱសថស្ថានក្នុងបណ្តាញជាសាខា ដែលមានរាយក្នុងបញ្ជីឱសថស្ថាននេះ ឬនៅ **kp.org/directory**។

អ្នកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់ជាបន្ទាន់ដោយទូរសព្ទទៅ Kaiser Permanente ឬឱសថស្ថានក្នុងបណ្តាញជាសាខា ដែលមានរាយក្នុងបញ្ជីឱសថស្ថាននេះ ឬនៅ **kp.org/directory**។

អ្នកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់ជាបន្ទាន់ដោយទូរសព្ទទៅ Kaiser Permanente ឬឱសថស្ថានក្នុងបណ្តាញជាសាខា ដែលមានរាយក្នុងបញ្ជីឱសថស្ថាននេះ ឬនៅ **kp.org/directory**។

អ្នកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់ជាបន្ទាន់ដោយទូរសព្ទទៅ Kaiser Permanente ឬឱសថស្ថានក្នុងបណ្តាញជាសាខា ដែលមានរាយក្នុងបញ្ជីឱសថស្ថាននេះ ឬនៅ **kp.org/directory**។

**ឱសថស្ថានផ្តល់សេវាព្យាបាលសេរ៉ូមតាមផ្ទះក្នុងតំបន់ California
ភាគខាងជើង**

បើអ្នកត្រូវការព័ត៌មានបន្ថែមសូមទាក់ទងជាមួយនឹងផ្នែកសេវាកម្មបម្រើសមាជិក។

Kaiser Permanente Bakersfield Home Infusion/Oncology Pharmacy*^β
 2620 Chester Ave., Ste. 305
 Bakersfield, CA 93301
661-337-7180

Kaiser Permanente Fontana Medical Center Home Health Pharmacy*^β
 17296 Slover Ave., Palm Court I
 Fontana, CA 92337
909-609-3360

Kaiser Permanente Lancaster Home Health Pharmacy*^β
 43112 N. 15th St. W., East Bldg., Rm. 1426
 Lancaster, CA 93534
661-726-2369

Kaiser Permanente Los Angeles Home Infusion Pharmacy*^β
 4900 W. Sunset Blvd., M Level
 Los Angeles, CA 90027
323-783-4014

Kaiser Permanente Orange County Home Infusion Pharmacy*^β
 4201 W. Chapman Ave.
 Orange, CA 92868
714-748-6333

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

^β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

Kaiser Permanente Panorama City Home Infusion Pharmacy*^β
13652 Cantara St., Bldg. 5, Rm. L21
Panorama City, CA 91402
818-375-2462

Kaiser Permanente San Diego Home Infusion Pharmacy*^β
4405 Vandever Ave., 2nd Floor
San Diego, CA 92120
619-516-7311

Complete Infusion Care
2310 S. Sepulveda Blvd.
Los Angeles, CA 90064
310-836-6666

Coram Specialty Infusion Services^β
3101 Sillect Ave.
Bakersfield, CA 93308
661-325-8326

Coram Specialty Infusion Services
5571 Ekwill St.
Goleta, CA 93117
805-692-1200

Coram Specialty Infusion Services
2710 Media Center Dr.
Los Angeles, CA 90065
323-987-1500

Coram Specialty Infusion Services
4355 E. Lowell St., Ste. C
Ontario, CA 91761
909-605-0010

Coram Specialty Infusion Services
12310 World Trade Dr.
San Diego, CA 92128
858-576-6969

Coram Specialty Infusion Services
3002 Dow Ave.
Tustin, CA 92780
714-665-1121

Crescent Healthcare
2010 Iowa Ave., Ste. 180
Riverside, CA 92507
951-785-5400

Crescent Healthcare
15025 Innovation Dr., Ste. 100
San Diego, CA 92128
858-547-8487

Crescent Healthcare
11980 Telegraph Rd., Ste. 100
Santa Fe Springs, CA 90670
562-941-1168

Crescent Healthcare
11980 Telegraph Rd., Ste. 102
Santa Fe Springs, CA 90670
562-347-2800

Kroger Specialty Infusion CA
19110 Van Ness Ave.
Torrance, CA 90501
310-320-6444

Option Care
9401 Chivers Ave.
Sun Valley, CA 91352
818-351-3000

Owl Rexall Drug
837 W. Arrow Hwy.
Glendora, CA 91740
626-962-1061

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

^β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

Plaza Home Care Pharmacy
900 S. Arroyo Parkway
Pasadena, CA 91105
626-585-8521

Premier Infusion Care
19500 Normandie Ave.
Torrance, CA 90502
866-365-2525

Premier Pharmacy Services
410 Cloverleaf Dr.
Baldwin Park, CA 91706
626-626-9400

River's Edge Pharmacy
36919 Cook St., Ste. 102
Palm Desert, CA 92211
760-340-3248

Soleo Health
1324 W. Winton Ave.
Hayward, CA 94545
510-300-6470

Soleo Health
721 S. Glasgow Ave.
Inglewood, CA 90301
310-655-1121

Western Drug Medical Supply
3604 San Fernando Rd.
Glendale, CA 91204
818-956-2104

ឱសថស្ថានថែទាំរយៈពេលវែងក្នុង រដ្ឋ California ភាគខាងត្បូង

អ្នកស្នាក់នៅក្នុងមណ្ឌលថែទាំសុខភាពរយៈពេលវែង
អាចទទួលបានឱសថមានវេជ្ជបញ្ជារបស់ពួកគេដែល
ត្រូវបានធានាក្រោមគម្រោងរបស់យើង
តាមរយៈឱសថស្ថាន
ថែទាំរយៈពេលវែងរបស់មណ្ឌល
ឬឱសថស្ថានថែទាំ
រយៈពេលវែងក្នុងបណ្តាញផ្សេងទៀត។

បើអ្នកត្រូវការព័ត៌មានបន្ថែម
សូមទាក់ទងជាមួយនឹងផ្នែកសេវាកម្មបម្រើសមាជិក។

AAA Care Pharmacy
6729 Variel Ave.
Canoga Park, CA 91303
818-914-4194

Active Care Pharmacy
17050 Bushard St. Ste. 217
Fountain Valley, CA 92708
714-733-7930

Advance Care Pharmacy
528 N. Broadway
Escondido, CA 92025
760-489-7077

Alliance Pharmacy Inc.
1585 W. Broadway, Ste. B
Anaheim, CA 92802
657-200-8054

ASAP Pharmacy
1340 E Wilson Ave.
Glendale, CA 91206
818-245-8222

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D ត្រូវតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

Austin Drugs

808 W. Commonwealth Ave.
Fullteron, CA 92832
657-500-8888

Bear Creek Pharmacy

36243 Inland Valley Dr.
Wildomar, CA 92595
951-677-4880

Bi-Rite Quality Pharmacy

340 N. Harbor Blvd.
La Habra, CA 90631
562-691-0539

Care Pharmacy

90 N. Ashwood Ste. B
Ventura, CA 93003
805-620-4899

Citrus Pharmacy

511 Amigos Dr., Ste. B
Redlands, CA 92373
909-793-8259

College Care Pharmacy

90 N. Ashwood Ave.
Ventura, CA 93003
805-642-4135

Concierge Rx

9528 Topanga Canyon Blvd.
Chatsworth, CA 91311
818-960-4660

Cornerstone Pharmacy

39-575 Washington St. Ste. 103
Palm Desert, CA 92211
760-200-0220

Day Street Pharmacy

23900 Ironwood Ave. Ste. C
Moreno Valley, CA 92557
951-485-8100

Del's Pharmacy I

10374 Trademark St.
Rancho Cucamonga, CA 91730
909-477-6300

Dr. Ike's Pharmacare

15853 Monte St.
Sylmar, CA 91342
818-696-2606

Encino Care Pharmacy II

16001 Ventura Blvd., Suite 135
Encino, CA 91436
818-789-9200

First Street Medical Plaza Pharmacy

2010 E. First St., Ste. 120
Santa Ana, CA 92705
714-954-1902

Fobi Comprehensive Pharmacy

7922 Rosecrans Ave., Ste. P-2
Paramount, CA 90723
562-630-5700

Gilbert Drugs

9240 Garden Grove Blvd.
Garden Grove, CA 92844
714-638-8230

Golden Life Pharmacy

1960 Sequoia Ave., Ste. 3B
Simi Valley, CA 93063
805-416-8700

Grand Avenue Pharmacy

1400 S. Grand Ave. Ste. 100
Los Angeles, CA 90038
213-746-4114

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

Guardian Pharmacy of Anaheim
184 E. Liberty Ave.
Anaheim, CA 92801
714-220-0720

Healthy Living Pharmacy
22343 La Palma Ave., Ste. 114
Yorba Linda, CA 92887
714-692-3261

Highland Community Pharmacy
1470 E. Highland Ave., Unit Ste. - A
San Bernadino, CA 92404
909-907-7915

Home Care-RX Inc
3303 Harbor Blvd.
Costa Mesa, CA 92626
714-545-5455

Hospicare Pharmacy Inland Empire
425 W. Rider St., Suite B2
Perris, CA 92571
951-943-6303

Hospicare Pharmacy Los Angeles
3000 N. Hollywood Way
Burbank, CA 91505
818-736-5828

Hygeia LTC Pharmacy
786 Monterey Pass Rd.
Monterey, CA 91754
323-263-4903

Jana Healthcare Pharmacy
5233 Melrose Ave.
Los Angeles, CA 91306
323-836-0007

Jurupa Valley Pharmacy
7990 Limonite Ave., Ste. F
Jurupa Valley, CA 92509
951-332-2235

King's Pharmacy
1060 East Foothill Blvd.
Upland, CA 91786
909-982-1778

Kramer's Pharmacy
29525 Canwood St.
Agoura Hills, CA 91301
818-706-8099

LCD Pharmacy
10572 Calle Lee
Los Alamitos, CA 90720
714-485-0908

Loma Linda Health Pharmacy
11382 Mountain View Ave., Ste. A 2
Loma Linda, CA 92354
909-796-3780

Loving Hands Pharmacy
2220 N. Moorpark Rd., Ste. 107
Thousand Oaks, CA 91360
805-379-9907

Market Pharmacy
9250 Reseda Blvd., Ste. 2C
Northridge, CA 91324
818-701-7777

Market Pharmacy
9250 Reseda Blvd., Ste. 2D
Northridge, CA 91324
818-349-9795

Med-Plus Pharmacy
13220 Evening Creek Dr. South
San Diego, CA 92128
858-668-1736

Med-Plus Pharmacy
760 Arrow Grand Cir.
Covina, CA 91722
866-463-3757

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

Medcare LTC Pharmacy
1223 N. Euclid St.
Anaheim, CA 92801
714-956-1949

Medicine Care Pharmacy
1685 E. Main St.
El Cajon, CA 92021
619-401-7077

Meiji Pharmacy
1630 W. Redondo Beach Blvd., Ste. 14
Gardena, CA 90247
310-538-2885

Mercy LTC and Specialty Pharmacy
11515 Artesia Blvd.
Artesia, CA 90701
562-402-0542

Mercy Plaza Pharmacy 24th St.
2336 Eye St.
Bakersfield, CA 93301
661-323-2925

Neighborhood Pharmacy
4557 Pleasant Valley Rd.
Camarillo, CA 93012
805-388-0800

Omnicare of Cerritos
13825 Cerritos Corporate Dr., Ste. A
Cerritos, CA 90703
562-229-3500

Omnicare of San Diego
5601 Oberlin Dr., Ste. 124
San Diego, CA 92121
858-453-8948

Omnicare of Southern California
8220 Remmet Ave.
Canoga Park, CA 91304
818-746-9800

Oso Medical Pharmacy
26902 Oso Pkwy., Ste. 160
Mission Viejo, CA 92691
949-582-3633

Owl Western Pharmacy
1009 W. San Bernardino Rd.
Covina, CA 91722
626-209-8160

Paragon Compounding Pharmacy
1585 W. Broadway Ste. A
Anaheim, CA 92802
714-707-5099

Parkview Medical Pharmacy Plaza
3975 Jackson St., Ste. 111
Riverside, CA 92503
951-637-7054

Partner Healthcare Inc.
2035 S. Myrtle Ave.
Monrovia, CA 91016
626-448-4085

Pax Pharmacy
931 Buena Vista St., Ste. 104
Duarte, CA 91010
626-357-8500

Pharmacy Alternatives California, LLC
2940 E. La Palma Ave.
Anaheim, CA 92806
714-238-0010

PharMerica
11205 Knott Ave., Ste. C
Cypress, CA 90630
714-891-5145

PharMerica
833 Marlborough Ave., Ste.100
Riverside, CA 92507
951-784-1616

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

PharMerica
8930 Activity Rd.
San Diego, CA 92126
858-693-4123

PharMerica
5574 Everglades St., Ste. A
Ventura, CA 93003
805-642-0555

Phillips Ranch Pharmacy
3038 W. Temple Ave.
Pomona, CA 91766
909-868-7363

Phillips Ranch Pharmacy
300 Lantern Crest Way Ste. A
Santee, CA 92071
619-312-0929

Plaza West Pharmacy
8704 Sepulvada Blvd.
North Hills, CA 91343
818-894-3333

**Providence Little Company of Mary
Medical Center San Pedro**
1300 W. 7th St.
San Pedro, CA 90732
310-832-3311

Radiance Pharmacy
1823 Commercenter W
San Bernardino, CA 92408
909-333-4567

Regal Specialty Pharmacy
1875 California Ave.
Corona, CA 92881
951-817-1005

Ron's Pharmacy Services
10140 Barnes Canyon Rd.
San Diego, CA 92121
858-652-6900

Rose Pharmacy
35400 Bob Hope Dr., Ste. 207
Rancho Mirage, CA 92270
760-832-6287

Rx Plus
1425 E. Lincoln Ave., Ste. B
Anaheim, CA 92805
714-776-3877

Santa Maria Pharmacy
1224 S. Brookhurst St.
Anaheim, CA 92804
714-556-7788

Scripts
13131 Sherman Way Ste. 209
North Hollywood, CA 91605
818-765-1234

Skilled Nursing Pharmacy
9920 Scripps Lake Dr., Ste. 108
San Diego, CA 92131
858-564-2000

Specialist Medical Pharmacy
421 E. Beach Ave., Ste. A
Inglewood, CA 90302
310-674-4432

Star Pharmacy
6735 Valjean Ave.
Van Nuys, CA 91406
818-304-0881

Superior Care Pharmacy
161 E. Main St., Ste. 104
El Cajon, CA 92020
844-633-7279

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

The Medicine Shoppe
1477 South San Jacinto Ave.
San Jacinto, CA 92583
951-654-2791

Trinity Care Rx
8381 Katella Ave., Suite O
Stanton, CA 90680
714-484-9910

Unipharma
10437 Los Alamitos Blvd.
Los Alamitos, CA 90720
562-799-8844

Valencia Pharmacy
23550 Lyons Ave., Ste. 11
Newhall, CA 91321
661-255-7910

Value Care Pharmacy
1045 N. Shepard St.
Anaheim, CA 92806
714-210-1950

Ventana Pharmacy
18133 Ventura Blvd.
Tarzana, CA 91356
818-757-8977

Verdugo Plaza Pharmacy - Alhambra
3039 W. Valley Blvd.
Alhambra, CA 91803
626-281-3766

Veteran's Home of CA Chula Vista
700 E. Naples Court
Chula Vista, CA 91911
619-482-6020

Woori Pharmacy Inc.
266 S. Harvard Blvd., Ste. 120
Los Angeles, CA 90004
213-384-6323

World Pharmacy
7339 El Cajon Blvd., Ste., L
La Mesa, CA 91942
619-303-8800

Xpress Med Pharmacy
169292 Bushard St.
Fountain Valley, CA 92708
714-790-0119

Yorba Linda United Drugs
5596 E. La Palma Ave.
Anaheim, CA 92807
714-993-1458

Zana Specialty Pharmacy
10835 Vanowen St.
North Hollywood, CA 91605
818-751-5959

ឱសថស្ថានសេវាកម្មសុខភាពជនជាតិដើមអាមេរិក / កុលសម្ព័ន្ធ / កម្មវិធីសុខភាពជនជាតិដើមអាមេរិកនៅទីក្រុង (I/T/U)

មានតែជនជាតិដើមអាមេរិក និងជនជាតិដើមនៅអាឡាស្កាប៉ូណ្ណេដែលអាចប្រើប្រាស់ឱសថស្ថានរបស់កម្មវិធីជនជាតិដើមអាមេរិក / កុលសម្ព័ន្ធ / សុខភាពជនជាតិដើមអាមេរិកនៅទីក្រុង (I/T/U) តាមរយៈឱសថស្ថានក្នុងបណ្តាញរបស់ Kaiser Permanente បាន។ អ្នកដែលមិនមែនជាជនជាតិដើមអាមេរិក និងមិនមែនជាជនជាតិដើមអាឡាស្កាប៉ូណ្ណេ អាចប្រើប្រាស់ឱសថស្ថានទាំងនេះក្រោមកាលៈទេសៈដែលមានដែនកំណត់ (ឧ. សង្គ្រោះបន្ទាន់)។

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។
β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

បើអ្នកត្រូវការព័ត៌មានបន្ថែម
សូមទាក់ទងជាមួយនឹង
ផ្នែកសេវាកម្មបម្រើសមាជិក។

**Chapa De Indian Health Program, Inc.
Health Center**
11670 Atwood Rd.
Auburn, CA 95603
530-887-2836

Morongo Indian Clinic Pharmacy
11555-1/2 Potrero Rd.
Banning, CA 92220
951-849-4761

Pechanga Indian Health Clinic
12784 Pechanga Rd.
Temecula, CA 92592
951-676-0357

Sonoma County Indian Health Clinic, VA
144 Stony Point Rd.
Santa Rosa, CA 95401
707-521-4585

Southern Indian Health Council
4058 Willows Rd.
Alpine, CA 91901
619-445-1188

ឱសថស្ថានពិសេសក្នុងតំបន់ California ភាគខាងត្បូងនិងខាងជើង

ឱសថមួយចំនួនដែលត្រូវការការគ្រប់គ្រង
និងចែកចាយ
ពិសេស (ឧ. ថ្នាំ "ឯកទេស" តម្លៃខ្ពស់
ដែលជាធម្មតា
កំដៅខ្លួនឯង
និងប្រើដើម្បីព្យាបាលស្ថានភាពស្មុគស្មាញ
ឬអាការៈកម្រ)
អាចទទួលបាននៅតែឱសថស្ថានឯក
ទេសមួយចំនួនដែលមានរាយខាងក្រោមប៉ុណ្ណោះ។

**Kaiser Permanente National
Specialty Pharmacy*^β**
4131 Geary Blvd.
San Francisco, CA 94118
1-877-404-5777

Accredo Health Group^β
2040 W. Rio Salado Parkway
Tempe, AZ 85281
602-944-1199

Accredo Health Group^β
1831 Commerce St., Ste. 104
Corona, CA 92880
951-737-2355

Accredo Health Group
3069 Research Dr., Ste. 101
Richmond, CA 94806
510-223-1360

Accredo Health Group^β
361 Inverness Dr. S., Ste. F
Englewood, CO 80112
303-799-6550

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

^β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

Accredo Health Group

677 Ala Moana Blvd.
Honolulu, HI 96813
808-650-6488

Accredo Health Group^β

3000 Ericsson Dr., Ste. 100
Warrendale, PA 15086
724-772-6000

Accredo Health Group^β

1620 Century Center Pkwy.
Memphis, TN 38134
901-385-3600

Accredo Health Group

4125 Lafayette Center Dr.
Chantilly, VA 20151
703-817-7707

AllianceRx Walgreens Prime

2354 Commerce Park Dr. Suite 100
Orlando, FL 32819
407-591-4060

AnovoRx Group Pharmacy^β

1710 N. Shelby Oaks Dr., Ste. 1
Memphis, TN 38134
1-844-288-5007

Avella of Deer Valley Pharmacy

23620 N. 20th Dr.
Phoenix, AZ 85085
1-877-546-5779

Caremark Illinois Specialty

800 Biermann Ct.
Mt Prospect, IL 60056
847-634-7400

Centric Health Resources Inc^β

17877 Chesterfield Airport Rd.
Chesterfield, MO 63005
636-519-2400

CuraScript Specialty Pharmacy^β

2 Boulder Cir.
New Castle, DE 19720
302-395-8943

CuraScript Specialty Pharmacy - Hemophilia of the Sunshine State

4035 Tampa Rd., Ste. 6500
Oldsmar, FL 34677
1-800-684-2966

CuraScript Specialty Pharmacy^β

6272 Lee Vista Blvd.
Orlando, FL 32822
1-888-773-7376

CVS Specialty

105 Mall Blvd
Monroeville, PA 15146
1-800-238-7828

Diplomat Specialty Pharmacy^β

4100 S. Saginaw St., Ste. D
Flint, MI 48507
1-877-977-9118

Express Scripts Specialty Pharmacy^β

8931 Springdale Ave., Ste. A
St. Louis, MO 63134
314-587-4050

Foundation Care LLC^β

4010 Wedgeway Ct.
Earth City, MO 63045
314-291-1122

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

^β សមាជិកនៅក្នុងកម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

IV Solutions of Lubbock
6101 43rd Street
Lubbock, TX 79407
1-800-658-6046

Maxor Pharmacies
216 South Polk
Amarillo, TX 79101
1-866-629-6779

MMS Solutions Pharmacy
202 Cumberland Bend
Nashville, TN 37228
1-866-716-5486

Optime Care, Inc.
4060 Wedgeway Court.
Earth City, MO 63045
314-731-6900

Pantherx Specialty Pharmacy
24 Summit Park Dr.
Pittsburgh, PA 15275
1-855-726-8479

Publix Pharmacy
7616 Southland Blvd., Ste. 112
Orange, FL 32809
407-854-2469

Rancho Park Compounding Pharmacy
10587 W. Pico Blvd.
Los Angeles, CA 90064
310-475-3541

Walgreens Specialty Pharmacy □
41460 Haggerty Cir. S.
Canton, MI 48188
734-477-8179

Walgreens Specialty Pharmacy □
500 Noblestown Rd., Ste. 200
Carnegie, PA 15106
1-888-347-3416

Walgreens Specialty Pharmacy □
10530 John W. Elliott Dr., Ste. 100
Frisco, TX 75033
1-800-424-9002

**ឱសថស្ថានក្នុងបណ្តាញដែលផ្តល់
សេវាប្តូរសេវាថែទាំនៅខាងក្រៅតំបន់
California ភាគខាងត្បូង
និងខាងជើង**

យើងមានឱសថស្ថានក្នុងបណ្តាញនៅក្រៅតំបន់សេវា
ដែលអ្នកអាចទទួលបានឱសថសម្រាប់ការប្តូរសេវា
ដែលបានធានារ៉ាប់រងដោយ Medicare
និងឱសថផ្នែក D
មួយចំនួនក្នុងនាមជាសមាជិកនៃគម្រោងរបស់យើង។

Biologics Pharmacy
625 Oberlin Rd.
Raleigh, NC 27605
1-800-850-4306, ext. 4965

Biomatrix Specialty Pharmacy of Maryland
6992 Columbia Gateway Dr.
Columbia, MD 21046
1-888-662-6779

Coram CVS/Specialty Infusion Services
5511 E. 3rd Ave.
Spokane, WA 99212
1-888-851-7555

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

Cystic Fibrosis Services, Inc.
119 Huizar, Ste. A
San Antonio, TX 78214
210-922-2839

Direct Success Pharmacy Dept
1710 State Route 34
Farmingdale, NJ 07727
732-919-1234

Duke Outpatient Pharmacy^β
1000 Trent Dr., 1st Floor
Durham, NC 27710
919-684-2908

Fairview Riverside Pharmacy^β
606 24th Ave. S.
Minneapolis, MN 55454
612-672-7507

Fairview Specialty Services Pharmacy^β
711 Kasota Ave. S.E.
Minneapolis, MN 55414
612-672-5260

Fairview University Discharge Pharmacy^β
500 Harvard St. S.E.
Minneapolis, MN 55455
612-273-2121

Falk Pharmacy^β
3601 Fifth Ave.
Pittsburgh, PA 15213
412-473-7427

Kirklin Clinic Pharmacy^β
2000 6th Ave. S.
Birmingham, AL 35233
205-801-8730

Mayo Clinic Building Phoenix Outpatient Pharmacy
5881 Mayo Blvd.
Phoenix, AZ 85054
480-342-2000

Mayo Clinic Pharmacy Brackenridge Building^β
21 2nd St. S.W.
Rochester, MN 55902
507-284-2021

Mayo Clinic Pharmacy Mary Brigh Building^β
1216 2nd St. S.W., Ste. MN-604
Rochester, MN 55902
507-255-5731

Mayo Hospital Outpatient Pharmacy^β
5777 E. Mayo Blvd.
Phoenix, AZ 85054
480-301-7077

Mayo O/P Pharmacy - Jacksonville^β
4500 San Pablo Rd. S.
Jacksonville, FL 32224
904-953-2021

Mayo Pharmacy - Scottsdale^β
13400 E. Shea Blvd.
Scottsdale, AZ 85259
480-391-8195

Methodist Retail Pharmacy
1801 Senate Blvd., Rm. 105
Indianapolis, IN 46202
317-962-5606

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

^β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

Ochsner Pharmacy^β
1514 Jefferson Hwy.
New Orleans, LA 70121
504-842-3205

Walgreens Pharmacy
14405 Beach Blvd.
Jacksonville, FL 32250
904-223-5017

St. Joseph's McAuley Pharmacy
500 W. Thomas Rd. Ste. 2546
Phoenix, AZ 85013
602-406-7145

Walgreens Pharmacy
4327 Jefferson Hwy.
Jefferson, LA 70121
504-731-1431

Seattle Cancer Care Alliance^β
825 Eastlake Ave. E., Ste. G5900
Seattle, WA 98109
206-288-7222

Walgreens - Scurlock Tower
6560 Fannin St., Ste. 260
Houston, TX 77030
713-797-141

Tampa General Hospital Outpatient Pharmacy
5 Tampa General Cir
Tampa, FL 33606
813-844-7688

The Nebraska Medical Center Clinic Pharmacy
989200 Nebraksa Medical Center
Omaha, NE 68198
402-559-5215

University of Alabama Specialty Pharmacy^β
601 19th St. S., Ste. 4
Birmingham, AL 35233
205-934-2661

University of Virginia Pharmacy
1240 Lee St.
Charlottesville, VA 22903
434-982-1708

University Specialty Pharmacy^β
550 N. University Blvd., UH 1451
Indianapolis, IN 46202
317-944-3445

*សមាជិកអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់បន្ថែមនៃឱសថមួយចំនួននៅឱសថស្ថានទាំងនេះនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

^β សមាជិកនៅក្នុងគម្រោងបុគ្គល ឬជាក្រុមដោយគ្មានការធានារ៉ាប់រងពី Medicare ផ្នែក D គួរតែប្រើឱសថស្ថានទាំងនេះ។

សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការមិនរើសអើង

Kaiser Permanente អនុលោមតាមច្បាប់សិទ្ធិស៊ីវិលរបស់សហព័ន្ធជាធរមាន និងមិនរើសអើងលើមូលដ្ឋាននៃជាតិសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ សញ្ជាតិដើម អាយុ ពិការភាព ឬភេទឡើយ។ Kaiser Permanente មិនរាប់បញ្ចូលមនុស្ស ឬចាត់ទុកពួកគេខុសគ្នាដោយសារពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ដើមកំណើត អាយុ ពិការភាព ឬភេទ ឡើយ។ យើងក៏៖

- ផ្តល់ជំនួយ និងសេវាកម្មគ្រប់ដំណាក់កាលដល់ជនពិការ ដើម្បីទំនាក់ទំនងប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពជាមួយយើង ដូចជា៖
 - អ្នកបកប្រែភាសាសញ្ជាដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់។
 - ព័ត៌មានសរសេរជាទម្រង់ផ្សេងទៀតដូចជាអក្សរធំៗ ជាសម្លេង និងទម្រង់អេឡិចត្រូនិចដែលអាចចូលប្រើបាន។
- ផ្តល់សេវាភាសាដោយមិនគិតថ្លៃដល់អ្នកដែលភាសាចម្បងមិនមែនជាភាសាអង់គ្លេស ដូចជា៖
 - អ្នកបកប្រែដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់។
 - ព័ត៌មានដែលសរសេរជាភាសាផ្សេង។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការសេវាកម្មទាំងនេះ សូមទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ **1-800-443-0815 (TTY 711)** ពីម៉ោង 8 ព្រឹក ដល់ 8 យប់ ប្រាំពីរថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍។

ប្រសិនបើអ្នកជឿថា Kaiser Permanente បានបរាជ័យក្នុងការផ្តល់សេវាកម្មទាំងនេះ ឬមានការរើសអើងក្នុងវិធីមួយផ្សេងទៀតដោយផ្អែកលើពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ សញ្ជាតិដើម អាយុ ពិការភាព ឬភេទ អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងទៅកាន់អ្នកសម្របសម្រួលសិទ្ធិស៊ីវិលរបស់យើង ដោយសរសេរទៅកាន់ One Kaiser Plaza, 12th Floor, Suite 1223, Oakland, CA 94612 ឬទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខដែលបានរាយខាងលើ។ អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងតាមអ៊ីមែល ឬទូរស័ព្ទ។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយក្នុងការដាក់ពាក្យបណ្តឹង អ្នកសម្របសម្រួលសិទ្ធិស៊ីវិលរបស់យើងអាចរកបានដើម្បីជួយអ្នក។ អ្នកក៏អាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងសិទ្ធិស៊ីវិលជាមួយក្រសួងសុខាភិបាលនិងសេវាកម្មមនុស្សជាតិរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិល តាម ប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិច តាមរយៈការិយាល័យសម្រាប់ ទំព័របណ្តឹងសិទ្ធិស៊ីវិល ដែលមាននៅ

<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> ឬតាមប្រអប់សំបុត្រ ឬទូរសព្ទមកកាន់៖ U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW., Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201, **1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)** ។ ទម្រង់ពាក្យបណ្តឹងមាននៅ **<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>**.



សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការមិនរើសអើង

ការរើសអើងគឺប្រឆាំងនឹងច្បាប់។ Kaiser Permanente គោរពតាមច្បាប់សិទ្ធិរដ្ឋប្បវេណីថ្នាក់រដ្ឋនិងសហព័ន្ធ។

Kaiser Permanente មិនរើសអើងប្រឆាំងនឹងច្បាប់ បដិសេធមនុស្ស ឬប្រព្រឹត្តទៅលើពួកគេខុសៗគ្នាដោយសារអាយុ ជាតិសាសន៍ អត្តសញ្ញាណក្រុមពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ សញ្ជាតិដើម សាវតារវប្បធម៌ ពូជពង្ស សាសនា ជេនឌឺរ អត្តសញ្ញាណជេនឌឺរ ការបញ្ជាក់ពីជេនឌឺរ ទំនោរផ្លូវភេទ ស្ថានភាពអាពាហ៍ពិពាហ៍ ពិការភាពរាងកាយ ឬផ្លូវចិត្ត ប្រភពនៃការទូទាត់ប្រាក់ ព័ត៌មានហ្វេស៊ីប៊ីលីតេ សញ្ជាតិ ភាសាចម្បង ឬស្ថានភាពអន្តោប្រវេសន៍ឡើយ។

Kaiser Permanente ផ្តល់សេវាកម្មដូចខាងក្រោម៖

- ជំនួយនិងសេវាកម្មដោយមិនគិតថ្លៃដល់ជនពិការដើម្បីជួយពួកគេទំនាក់ទំនងបានប្រសើរជាងមុនជាមួយពួកយើង ដូចជា៖
 - ◆ អ្នកបកប្រែភាសាសញ្ញាដែលមានសមត្ថភាព
 - ◆ ព័ត៌មានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរក្នុងទម្រង់ផ្សេងទៀត (អក្សរសម្រាប់អ្នកពិការភ្នែក អក្សរធំ សំឡេង ទម្រង់អេឡិចត្រូនិចដែលអាចចូលប្រើប្រាស់បាន និងទម្រង់ផ្សេងៗទៀត)
- សេវាកម្មភាសាដោយមិនគិតថ្លៃដល់មនុស្សដែលភាសាចម្បងរបស់ពួកគេមិនមែនជាភាសាអង់គ្លេស ដូចជា៖
 - ◆ អ្នកបកប្រែដែលមានសមត្ថភាព
 - ◆ ព័ត៌មានសរសេរជាភាសាផ្សេងៗទៀត

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការសេវាកម្មទាំងនេះ សូមទូរស័ព្ទទៅមជ្ឈមណ្ឌលទំនាក់ទំនងសេវាកម្មសមាជិកលេខ **1-800-464-4000 (TTY 711) 24** ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ (លើកលែងថ្ងៃឈប់សម្រាកដែលបិទ)។ ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចស្តាប់ឮឬនិយាយបានល្អ សូមទូរស័ព្ទទៅ **711** ។

តាមការស្នើសុំ ឯកសារនេះអាចត្រូវបានផ្តល់ជូនអ្នកក្នុងទម្រង់ជាអក្សរសម្រាប់អ្នកពិការភ្នែក អក្សរធំ ខ្សែអាត់សំឡេង ឬទម្រង់អេឡិចត្រូនិក។ ដើម្បីទទួលបានច្បាប់ចម្លងនៅក្នុងទម្រង់ជំនួសមួយក្នុងចំណោមទម្រង់ទាំងនេះ ឬទម្រង់ផ្សេងទៀត សូមទូរស័ព្ទទៅមជ្ឈមណ្ឌលទំនាក់ទំនងសេវាកម្មសមាជិករបស់យើងហើយសួររកទម្រង់ដែលអ្នកត្រូវការ។

របៀបដាក់ពាក្យបណ្តឹងសារទុក្ខជាមួយ Kaiser Permanente

អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងសារទុក្ខអំពីការរើសអើងជាមួយ Kaiser Permanente ប្រសិនបើអ្នកជឿថាយើង បានខកខានក្នុងការផ្តល់សេវាកម្មទាំងនេះ ឬបានរើសអើងដោយខុសច្បាប់តាមរបៀបផ្សេងទៀត។ សូមយោងទៅលើ ភស្តុតាងនៃការធានារ៉ាប់រង)*Evidence of Coverage*(ឬ វិញ្ញាបនបត្រនៃការធានារ៉ាប់រង (*Certificate of Insurance*) របស់អ្នកសម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិត។ អ្នកក៏អាចនិយាយជាមួយអ្នកគំណាងសេវាកម្មសមាជិកអំពីជម្រើសនានាដែលអនុវត្តចំពោះអ្នក។ សូមទូរស័ព្ទមកសេវាកម្មសមាជិកប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយដាក់ពាក្យបណ្តឹងសារទុក្ខ។

លោកអ្នកអាចដាក់បណ្តឹងសារទុក្ខតាមវិធីដូចខាងក្រោម៖

- **តាមទូរស័ព្ទ:** ទូរស័ព្ទទៅសេវាកម្មសមាជិកលេខ **1 800-464-4000 (TTY 711) 24** ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ (លើកលែងថ្ងៃឈប់សម្រាកដែលបិទ)
- **តាមសំបុត្រ:** ទូរស័ព្ទមកយើងនៅលេខ **1 800-464-4000 (TTY 711)** ហើយស្នើសុំឱ្យផ្ញើទម្រង់បែបបទទៅអ្នក។
- **ដោយផ្ទាល់:** បំពេញទម្រង់បែបបទបណ្តឹងករ ឬទម្រង់សំណង/សំណើសុំអត្ថប្រយោជន៍នៅការិយាល័យសេវាកម្មសមាជិកដែលមានទីតាំងនៅអគារផែនការណាមួយ (ចូលទៅកាន់បញ្ជីរាយនាមអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកនៅ kp.org/facilities សម្រាប់អាសយដ្ឋាន)
- **តាមអនឡាញ:** ប្រើទម្រង់បែបបទអនឡាញនៅលើ គេហទំព័ររបស់យើងនៅ kp.org

អ្នកក៏អាចទាក់ទងមកអ្នកសម្របសម្រួលផ្នែកសិទ្ធិពលរដ្ឋរបស់ Kaiser Permanente ដោយផ្ទាល់តាមអាសយដ្ឋានខាងក្រោម៖

Attn: Kaiser Permanente Civil Rights Coordinator
Member Relations Grievance Operations
P.O. Box 939001
San Diego CA 92193

របៀបដាក់ពាក្យបណ្តឹងសារទុក្ខទៅការិយាល័យសិទ្ធិពលរដ្ឋនាយកដ្ឋានសេវាកម្មថែទាំសុខភាពរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា
(សម្រាប់តែអ្នកទទួលបានសេវា Medi-Cal ប៉ុណ្ណោះ)

អ្នកក៏អាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងសិទ្ធិពលរដ្ឋជាមួយការិយាល័យសិទ្ធិពលរដ្ឋនាយកដ្ឋានសេវាកម្មថែទាំសុខភាពរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា ដោយសរសេរតាមទូរស័ព្ទឬតាមអ៊ីមែល៖

- **តាមទូរស័ព្ទ:** ទូរស័ព្ទទៅការិយាល័យសិទ្ធិពលរដ្ឋ នាយកដ្ឋានសេវាកម្មថែទាំសុខភាព (Department of Health Care Services, DHCS) លេខ **916-440-7370 (TTY 711)**
- **តាមសំបុត្រ:** បំពេញបែបបទពាក្យបណ្តឹងឬផ្ញើសំបុត្រទៅ:
Deputy Director, Office of Civil Rights
Department of Health Care Services
Office of Civil Rights
P.O. Box 997413, MS 0009
Sacramento, CA 95899-7413
ទម្រង់បែបបទពាក្យបណ្តឹងអាចរកបាននៅ៖
http://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx
- **អនឡាញ:** ផ្ញើអ៊ីមែលទៅកាន់ CivilRights@dhcs.ca.gov

របៀបដាក់បណ្តឹងសារទុក្ខទៅកាន់ការិយាល័យសិទ្ធិពលរដ្ឋនាយកដ្ឋានសេវាកម្មសុខភាពនិងមនុស្សជាតិអាមេរិក

អ្នកអាចដាក់បណ្តឹងតវ៉ាអំពីការរើសអើងទៅកាន់ការិយាល័យសិទ្ធិពលរដ្ឋនាយកដ្ឋានសេវាកម្មសុខភាពនិងមនុស្សជាតិអាមេរិក។ អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ តាមទូរស័ព្ទ ឬតាមអនឡាញ៖

- **តាមទូរស័ព្ទ:** ហៅទៅលេខ **1-800-368-1019 (TTY 711 ឬ 1-800-537-7697)**
- **តាមសំបុត្រ:** បំពេញបែបបទពាក្យបណ្តឹងឬផ្ញើលិខិតទៅ៖
U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
ទម្រង់បែបបទពាក្យបណ្តឹងអាចរកបាននៅ៖
<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>
- **អនឡាញ:** ចូលទៅកាន់ទំព័រការិយាល័យពាក្យបណ្តឹងសិទ្ធិពលរដ្ឋនៅ៖
<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>

Multi-Language Insert

Multi-language Interpreter Services

English: We have free interpreter services to answer any questions you may have about our health or drug plan. To get an interpreter, just call us at **1-800-443-0815** (TTY **711**). Someone who speaks English/Language can help you. This is a free service.

Spanish: Tenemos servicios de intérprete sin costo alguno para responder cualquier pregunta que pueda tener sobre nuestro plan de salud o medicamentos. Para hablar con un intérprete, por favor llame al **1-800-443-0815** (TTY **711**). Alguien que hable español le podrá ayudar. Este es un servicio gratuito.

Chinese Mandarin: 我们提供免费的翻译服务，帮助您解答关于健康或药物保险的任何疑问。如果您需要此翻译服务，请致电 **1-800-443-0815** (TTY **711**)。我们的中文工作人员很乐意帮助您。这是一项免费服务。

Chinese Cantonese: 您對我們的健康或藥物保險可能存有疑問，為此我們提供免費的翻譯服務。如需翻譯服務，請致電 **1-800-443-0815** (TTY **711**)。我們講中文的人員將樂意為您提供幫助。這是一項免費服務。

Tagalog: Mayroon kaming libreng serbisyo sa pagsasaling-wika upang masagot ang anumang mga katanungan ninyo hinggil sa aming planong pangkalusugan o panggamot. Upang makakuha ng tagasaling-wika, tawagan lamang kami sa **1-800-443-0815** (TTY **711**). Maaari kayong tulungan ng isang nakakapagsalita ng Tagalog. Ito ay libreng serbisyo.

French: Nous proposons des services gratuits d'interprétation pour répondre à toutes vos questions relatives à notre régime de santé ou d'assurance-médicaments. Pour accéder au service d'interprétation, il vous suffit de nous appeler au **1-800-443-0815** (TTY **711**). Un interlocuteur parlant Français pourra vous aider. Ce service est gratuit.

Vietnamese: Chúng tôi có dịch vụ thông dịch miễn phí để trả lời các câu hỏi về chương sức khỏe và chương trình thuốc men. Nếu quý vị cần thông dịch viên xin gọi **1-800-443-0815** (TTY **711**). sẽ có nhân viên nói tiếng Việt giúp đỡ quý vị. Đây là dịch vụ miễn phí.

German: Unser kostenloser Dolmetscherservice beantwortet Ihren Fragen zu unserem Gesundheits- und Arzneimittelplan. Unsere Dolmetscher erreichen Sie unter **1-800-443-0815** (TTY **711**). Man wird Ihnen dort auf Deutsch weiterhelfen. Dieser Service ist kostenlos.



Korean: 당사는 의료 보험 또는 약품 보험에 관한 질문에 답해 드리고자 무료 통역 서비스를 제공하고 있습니다. 통역 서비스를 이용하려면 전화 **1-800-443-0815 (TTY 711)** 번으로 문의해 주십시오. 한국어를 하는 담당자가 도와 드릴 것입니다. 이 서비스는 무료로 운영됩니다.

Russian: Если у вас возникнут вопросы относительно страхового или медикаментного плана, вы можете воспользоваться нашими бесплатными услугами переводчиков. Чтобы воспользоваться услугами переводчика, позвоните нам по телефону **1-800-443-0815 (TTY 711)**. Вам окажет помощь сотрудник, который говорит по-русски. Данная услуга бесплатная.

Arabic: نازن اقدم خدمتكم لترجم لى فورى لم يخلى ذل ال لجة عن أى سأل ولتت فو ق ل لاص حة أو جدول الأوي ة لعين ال ل ل حصول س يقوم ش خص هيات حدث ل عوي ة (TTY 711) **1-800-443-0815** فو نبر ج فورى، لى س ل عى كس و ل ل ل تص ال بن ا فو ن ب س اع ت ك. هذه خدمة م ي ل ية

Hindi: हमारे स्वास्थ्य या दवा की योजना के बारे में आपके किसी भी प्रश्न के जवाब देने के लिए हमारे पास मुफ्त दुभाषिया सेवाएँ उपलब्ध हैं। एक दुभाषिया प्राप्त करने के लिए, बस हमें **1-800-443-0815 (TTY 711)** पर फोन करें। कोई व्यक्ति जो हिन्दी बोलता है आपकी मदद कर सकता है। यह एक मुफ्त सेवा है।

Italian: È disponibile un servizio di interpretariato gratuito per rispondere a eventuali domande sul nostro piano sanitario e farmaceutico. Per un interprete, contattare il numero **1-800-443-0815 (TTY 711)**. Un nostro incaricato che parla Italianovi fornirà l'assistenza necessaria. È un servizio gratuito.

Portugués: Dispomos de serviços de interpretação gratuitos para responder a qualquer questão que tenha acerca do nosso plano de saúde ou de medicação. Para obter um intérprete, contacte-nos através do número **1-800-443-0815 (TTY 711)**. Irá encontrar alguém que fale o idioma Português para o ajudar. Este serviço é gratuito.

French Creole: Nou genyen sèvis entèprèt gratis pou reponn tout kesyon ou ta genyen konsènan plan medikal oswa dwòg nou an. Pou jwenn yon entèprèt, jis rele nou nan **1-800-443-0815 (TTY 711)**. Yon moun ki pale Kreyòl kapab ede w. Sa a se yon sèvis ki gratis.

Polish: Umożliwiamy bezpłatne skorzystanie z usług tłumacza ustnego, który pomoże w uzyskaniu odpowiedzi na temat planu zdrowotnego lub dawkowania leków. Aby skorzystać z pomocy tłumacza znającego język polski, należy zadzwonić pod numer **1-800-443-0815 (TTY 711)**. Ta usługa jest bezpłatna.

Japanese: 当社の健康 健康保険と薬品 処方薬プランに関するご質問にお答えするために、無料の通訳サービスがあります。通訳をご用命になるには、**1-800-443-0815 (TTY 711)** にお電話ください。日本語を話す人 者が支援いたします。これは無料のサービスです。

Language Assistance Services

English: Language assistance is available at no cost to you, 24 hours a day, 7 days a week. You can request interpreter services, materials translated into your language, or in alternative formats. You can also request auxiliary aids and devices at our facilities. Just call us at **1-800-464-4000**, 24 hours a day, 7 days a week (closed holidays). TTY users call **711**.

Arabic: خدمات لترجمة الفيديو ونمقر ذلك مجاناً في مدار الساعة لتغلة أيام السبت والجمعة. طلب خدمة لترجمة الفيديو أو لترجمة وثائقك أو لصيغ أخرى لمفاتيح طب من اعدادات جنرفيه وأج زمني موقن. ما فيكسوى التحصين في في اللقم **1-800-464-4000** في مدار الساعة لغلة أيام السبت (مفاتيح أيام العمل عطلت). لبيت خدمي خدمة لمتلف للصي يرجي التحصين في اللقم **711**).

Armenian: Ձեզ կարող է անվճար օգնություն տրամադրվել լեզվի հարցում՝ օրը 24 ժամ, շաբաթը 7 օր: Դուք կարող եք պահանջել բանավոր թարգմանչի ծառայություններ, Ձեր լեզվով թարգմանված կամ այլընտրանքային ձևաչափով պատրաստված նյութեր: Դուք նաև կարող եք խնդրել օժանդակ օգնություններ և սարքեր մեր հաստատություններում: Պարզապես զանգահարեք մեզ **1-800-464-4000** հեռախոսահամարով՝ օրը 24 ժամ, շաբաթը 7 օր (տոն օրերին փակ է): TTY-ից օգտվողները պետք է զանգահարեն **711**:

Chinese: 您每週 7 天，每天 24 小時均可獲得免費語言協助。您可以申請口譯服務、要求將資料翻譯成您所用語言或轉換為其他格式。您還可以在我們的場所內申請使用輔助工具和設備。我們每週 7 天，每天 24 小時均歡迎您打電話 **1-800-757-7585** 前來聯絡（節假日休息）。聽障及語障專線 (TTY) 使用者請撥 **711**。

Farsi: خدمت اتوبانی در 24 ساعتی بان روز و 7 روز هفتا بدون اخذ هزینه در سطحی ارشدم الملت. شما میتونی برای خدمت ترجمه شفاهی، ترجمه مدارک و زبان شما و یا به صورت های دیگر در اینجهت کنیدی. شما هم میتونید واری کمکه ای ضعی و وسطیل. کمکی برای محقق امت خود در خواست کنید و تلفست در 24 ساعت شبان روز و 7 روز هفته (به طبعی ایوزهای ت عطی ال با ما به شماره **1-800-464-4000** تلفت بگیری و دکلوبران شنوا و TTY) (با شماره **711** تلفت میگیری).

Hindi: बिना किसी लागत के दुभाषिया सेवाएँ, दिन के 24 घंटे, सप्ताह के सातों दिन उपलब्ध हैं। आप एक दुभाषिये की सेवाओं के लिए, बिना किसी लागत के सामग्रियों को अपनी भाषा में अनुवाद करवाने के लिए, या वैकल्पिक प्रारूपों के लिए अनुरोध कर सकते हैं। आप हमारे सुविधा-स्थलों में सहायक साधनों और उपकरणों के लिए भी अनुरोध कर सकते हैं। बस केवल हमें **1-800-464-4000** पर, दिन के 24 घंटे, सप्ताह के सातों दिन (छुट्टियों वाले दिन बंद रहता है) कॉल करें। TTY उपयोगकर्ता **711** पर कॉल करें।

Hmong: Muaj kev pab txhais lus pub dawb rau koj, 24 teev ib hnuv twg, 7 hnuv ib lim tiam twg. Koj thov tau cov kev pab txhais lus, muab cov ntaub ntauv txhais ua koj hom lus, los yog ua lwm hom. Koj kuj thov tau lwm yam kev pab thiab khoom siv hauv peb tej tsev hauj lwm. Tsuas hu rau **1-800-464-4000**, 24 teev ib hnuv twg, 7 hnuv ib lim tiam twg (cov hnuv caiv kaw). Cov neeg siv TTY hu **711**.

Japanese: 当院では、言語支援を無料で、年中無休、終日ご利用いただけます。通訳サービス、日本語に翻訳された資料、あるいは資料を別の書式でも依頼できます。補助サービスや当施設の機器についてもご相談いただけます。お気軽に **1-800-464-4000** までお電話ください（祭日を除き年中無休）。TTY ユーザーは **711** にお電話ください。

Khmer: ជំនួយភាសា គឺឥតគិតថ្លៃថ្លៃដល់អ្នកឡើយ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍។ អ្នកអាចស្នើសុំសេវាអ្នកបកប្រែឯកសារដែលបានបកប្រែទៅជាភាសាខ្មែរ ឬជាទំរង់ជំនួសផ្សេងៗទៀត។ អ្នកក៏អាចស្នើសុំឧបករណ៍និងបរិក្ខារជំនួយទំនាក់ទំនងសម្រាប់អ្នកពិការនៅទីតាំងរបស់យើងផងដែរ។ គ្រាន់តែទូរស័ព្ទមកយើង តាមលេខ **1-800-464-4000** បាន 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ (បិទថ្ងៃបុណ្យ)។ អ្នកប្រើ TTY សារលេខ 711។

Korean: 요일 및 시간에 관계없이 언어지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 귀하는 통역 서비스, 귀하의 언어로 번역된 자료 또는 대체 형식의 자료를 요청할 수 있습니다. 또한 저희 시설에서 보조기구 및 기기를 요청하실 수 있습니다. 요일 및 시간에 관계없이 **1-800-464-4000** 번으로 전화하십시오 (공휴일 휴무). TTY 사용자번호 **711**.

Laotian: ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາມີໃຫ້ໄດ້ຍ່ອຍບໍ່ເສັງຄ່າ ແກ່ທ່ານ, ຕະຫຼອດ 24 ຊົ່ວໂມງ, 7 ວັນຕໍ່ອາທິດ. ທ່ານ ສາມາດຮ້ອງຂໍຮັບບໍລິການນາຍພາສາ, ໃຫ້ແປເອກະ ສານເປັນພາສາຂອງທ່ານ, ຫຼື ໃນຮູບແບບອື່ນ. ທ່ານສາມາດຂໍອຸປະກອນຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ອຸປະກອນ ຕ່າງໆໃນສະຖານບໍລິການຂອງພວກເຮົາໄດ້. ພາຍໃຈແກ່ໂທ ຫາພວກເຮົາທີ່ **1-800-464-4000**, ຕະຫຼອດ 24 ຊົ່ວໂມງ, 7 ວັນຕໍ່ອາທິດ (ປິດວັນພັກຕ່າງໆ). ຜູ້ໃຊ້ສາຍ TTY ໂທ **711**.

Mien: Mbenc nzoih liouh wang-henh tengx nzie faan waac bun muangx maiv zuqc cuotv zinh nyaanh meih, yietc hnoi mbenc maaih 24 norm ziangh hoc, yietc norm liv baaiz mbenc maaih 7 hnoi. Meih se haih tov heuc tengx lorx faan waac mienh tengx faan waac bun muangx, dorh nyungc horng haa-sic mingh faan benx meih nyei waac, a'fai liouh ginv longc benx haaix hoc sou-guv daan yaac duqv. Meih corc haih tov longc benx wuotc ginc jaa-dorngx tengx aengx caux jaa-sic nzie bun yiem njiec zorc goux baengc zingh gorn zangc. Kungx douc waac mingh lorx taux yie mbuo yiem njiec naaiv **1-800-464-4000**, yietc hnoi mbenc maaih 24 norm ziangh hoc, yietc norm liv baaiz mbenc maaih 7 hnoi. (hnoi-gec se guon gorn zangc oc). TTY nyei mienh nor douc waac lorx **711**.

Navajo: Doo bik'é asiníłáágóó saad bee ata' hane' bee áká e'elyeed nich'í' áą'át'é, t'áá áłahjí' jįigo dóó t'ée'go áádóó tsosts'įjí áą'át'é. Ata' hane' yídííkił, naaltsoos t'áá Diné bizaad bee bik'í' ashchíigo, éi doodago hane' bee didííts'íłígíí yídííkił. Hane' bee bik'í' di'díítíłígíí dóó bee hane' didííts'íłígíí bína'idíłkiłgo yídííkił. Kojí hodiilnih **1-800-464-4000**, t'áá áłahjí', jįigo dóó t'ée'go áádóó tsosts'įjí áą'át'é. (Dahodíłzingóne' doo nida'anish dago éi da'deelkaal). TTY chodayoof'ínígíí kojí dahalne' **711**.

Punjabi: ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੀ ਲਾਗਤ ਦੇ, ਦਿਨ ਦੇ 24 ਘੰਟੇ, ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ 7 ਦਿਨ, ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਦੀ ਮਦਦ ਲਈ, ਸਮੱਗਰੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੱਖ ਫਾਰਮੈਟ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੀਆਂ ਸੁਵਿਧਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਸਹਾਇਕ ਸਾਧਨਾਂ ਅਤੇ ਉਪਕਰਣਾਂ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਬਸ ਸਿਰਫ਼ ਸਾਨੂੰ **1-800-464-4000** ਤੇ, ਦਿਨ ਦੇ 24 ਘੰਟੇ, ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ 7 ਦਿਨ (ਛੁੱਟੀਆਂ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਬੰਦ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ) ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ। TTY ਦਾ ਉਪਯੋਗ ਕਰਨ ਵਾਲੇ **711** 'ਤੇ ਫ਼ੋਨ ਕਰਨ।

Russian: Мы бесплатно обеспечиваем Вас услугами перевода 24 часа в сутки, 7 дней в неделю. Вы можете воспользоваться помощью устного переводчика, запросить перевод материалов на свой язык или запросить их в одном из альтернативных форматов. Мы также можем помочь вам с вспомогательными средствами и альтернативными форматами. Просто позвоните нам по телефону **1-800-464-4000**, который доступен 24 часа в сутки, 7 дней в неделю (кроме праздничных дней). Пользователи линии TTY могут звонить по номеру **711**.

Spanish: Tenemos disponible asistencia en su idioma sin ningún costo para usted 24 horas al día, 7 días a la semana. Puede solicitar los servicios de un intérprete, que los materiales se traduzcan a su idioma o en formatos alternativos. También puede solicitar recursos para discapacidades en nuestros centros de atención. Solo llame al **1-800-788-0616**, 24 horas al día, 7 días a la semana (excepto los días festivos). Los usuarios de TTY, deben llamar al **711**.

Tagalog: May magagamit na tulong sa wika nang wala kang babayaran, 24 na oras bawat araw, 7 araw bawat linggo. Maaari kang humingi ng mga serbisyo ng tagasalin sa wika, mga babasahin na isinalin sa iyong wika o sa mga alternatibong format. Maaari ka ring humiling ng mga karagdagang tulong at device sa aming mga pasilidad. Tawagan lamang kami sa **1-800-464-4000**, 24 na oras bawat araw, 7 araw bawat linggo (sarado sa mga pista opisyal). Ang mga gumagamit ng TTY ay maaaring tumawag sa **711**.

Thai: มีบริการช่วยเหลือด้านภาษาฟรีตลอด 24 ชั่วโมง
7 วันต่อสัปดาห์ คุณสามารถขอใช้บริการสาม
แปลเอกสารเป็นภาษาของคุณ หรือในรูปแบบอื่นได้
คุณสามารถขออุปกรณ์และเครื่องมือช่วยเหลือได้ที่ศูนย์บริการ
ให้ความช่วยเหลือของเรา โดยโทรหาเราที่ **1-800-464-4000**
ตลอด 24 ชั่วโมง 7 วันต่อสัปดาห์ (ยกเว้นวันหยุดราชการ)
ผู้ใช้ TTY ให้โทร **711**

Ukrainian: Послуги перекладача надаються
безкоштовно, цілодобово, 7 днів на тиждень. Ви
можете зробити запит на послуги усного
перекладача, отримання матеріалів у перекладі
мовою, якою володієте, або в альтернативних
форматах. Також ви можете зробити запит на
отримання допоміжних засобів і пристроїв у
закладах нашої мережі компаній. Просто
зателефонуйте нам за номером **1-800-464-4000**.
Ми працюємо цілодобово, 7 днів на тиждень
(крім святкових днів). Номер для користувачів
телетайпа: **711**.

Vietnamese: Dịch vụ thông dịch được cung cấp miễn
phí cho quý vị 24 giờ mỗi ngày, 7 ngày trong tuần. Quý
vị có thể yêu cầu dịch vụ thông dịch, tài liệu phiên dịch
ra ngôn ngữ của quý vị hoặc tài liệu bằng nhiều hình
thức khác. Quý vị cũng có thể yêu cầu các phương tiện
trợ giúp và thiết bị hỗ trợ tại các cơ sở của chúng tôi.
Quý vị chỉ cần gọi cho chúng tôi tại số **1-800-464-4000**,
24 giờ mỗi ngày, 7 ngày trong tuần (trừ các ngày lễ).
Người dùng TTY xin gọi **711**.

បញ្ជីឈ្មោះឱសថស្ថាននេះត្រូវបានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពនៅខែ 11/2023។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម ឬសំណួរផ្សេងទៀត សូមទាក់ទងផ្នែកបម្រើសេវាសមាជិក Kaiser Permanente តាមរយៈលេខ **1-800-443-0815** ឬសម្រាប់អ្នកប្រើប្រាស់ TTY **711** បានប្រាំពីរថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ ចាប់ពីម៉ោង 8 ព្រឹក ដល់ ម៉ោង 8 យប់ ឬចូរទៅកាន់គេហទំព័រ **kp.org/seniorrx**។

ការផ្លាស់ប្តូរឱសថស្ថានក្នុងបណ្តាញរបស់យើងអាចកើតឡើងក្នុងអំឡុងឆ្នាំអត្ថប្រយោជន៍ផងដែរ។ បញ្ជីឈ្មោះឱសថស្ថាន ដែលបានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពហើយមាននៅលើគេហទំព័ររបស់យើងនៅ **kp.org/directory**។ អ្នកក៏អាចទូរសព្ទទៅសេវាសមាជិកនៅ **1-800-443-0815** (អ្នកប្រើប្រាស់ TTY/TDD គួរតែទូរសព្ទទៅ **711**) សម្រាប់ព័ត៌មានផ្សេងៗ។

ជាមួយនេះផងដែរ សូមទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាកម្មសមាជិករបស់យើង ដើម្បីស្នើសុំដូចខាងក្រោម៖

- ភាសាដែលពេញចិត្តក្រៅពីភាសាអង់គ្លេស និង/ឬទម្រង់ជំនួស។
- ធ្វើ ឬផ្លាស់ប្តូរសំណើរងចាំសម្រាប់ភាសាដែលពេញចិត្ត និង/ឬទម្រង់។

ការធានារ៉ាប់រងឱសថ Medi-Cal

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal ហើយមានសិទ្ធិទទួល ឬចុះឈ្មោះក្នុង Medicare ផ្នែក D នោះ Medicare ផ្នែក D បង់ប្រាក់ជាមុន។ ជួនកាលឱសថដែលត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal ប្រហែលជាមិនត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដោយ Medicare ផ្នែក D នោះទេ។ ប្រសិនបើ Medicare មិនបានធានារ៉ាប់រងលើឱសថដែលត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal ទេ នោះវាអាចនឹងត្រូវបានធានារ៉ាប់រងក្រោម ការធានារ៉ាប់រងពី Medi-Cal របស់អ្នក។ នៅក្នុង Medi-Cal ឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នកជំងឺមិនស្អាតព្យាបាលភាគច្រើនត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal Rx ជាសេវាកម្មតាមរយៈ Medi-Cal ដែលគិតថ្លៃចំណាយតាមសេវា។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីការធានារ៉ាប់រងឱសថរបស់ Medi-Cal អ្នកអាចទូរសព្ទទៅ ផ្នែកសេវាបម្រើអតិថិជនរបស់ Medi-Cal Rx តាមរយៈលេខ 1-800-977-2273 បាន 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ និង 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍។ អ្នកប្រើប្រាស់ TTY អាចហៅទៅលេខ 711 ពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ចាប់ពីម៉ោង 8 ព្រឹកដល់ ម៉ោង 5 ល្ងាច អ្នកក៏អាចចូលទៅកាន់គេហទំព័រ Medi-Cal Rx នៅ <https://www.Medi-CalRx.dhcs.ca.gov/home/>

Kaiser Foundation Health Plan, Inc.
393 E. Walnut St.
Pasadena, CA 91188-8514



kp.org/seniorrx

 **Please recycle.**